

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 97 (1979)

**Heft:** 223

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 223 – 3037

Bern, Montag, 24. September 1979  
 Berne, lundi, 24 septembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 223 – 24.9.1979

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

##### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Segno-gimento di società e diffida ai creditori.

Grida per beneficio d'inventario.

##### Bilanzen – Bilans – Bilanci

#### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1979.

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich – Zurich – Zurigo

13. September 1979  
**Ustavag Verwaltungsaktiengesellschaft**, in Zürich 1, Usterstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 8. 1979. Zweck: Betreuung und Verwaltung von Gesellschaften und Organisationen, Buchführungen, Abschlussprüfungen, Steuerabrechnungen sowie Vermögensverwaltungen von natürlichen und juristischen Personen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

13. September 1979  
**MK Handelsunternehmen, M. Kunz**, in Zürich, Rotachstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Kunz, von Bäretswil, in Zürich 7. Handel mit Waren aller Art.

13. September 1979  
**Rolf Weinmann, dipl. Ing. ETH/SIA**, in Zürich 6, Josefstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Weinmann, von Ottenbach, in Zürich 5. Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung.

13. September 1979  
**Wirth & Co AG Zürich**, in Zürich 6, thermoplastische Materialien (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1058). Die Prokura von Kurt Haltiner ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Sylvia Sauber, deutsche Staatsangehörige, in Biel BE, und Willi Brunschwiler, von Au TG, in Montreux.

13. September 1979  
**Ingenieurbüro Holinger AG, Zweigniederlassung in Zürich 4** (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2654), mit Hauptsitz in Liestal. Die Unterschrift von Hans Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Knecht, von Stein am Rhein, in Zürich, Geschäftsführer. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gloor, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates.

13. September 1979  
**Biland AG**, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1621). Neue Adresse: Seebahnstrasse 105, Zürich 3.

13. September 1979  
**Novitas AG, elektrische Apparate**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2617). René Montü, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Paul Lanfer, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürheim (D), und Adolf Mehr, von Menznau, in Herrliberg.

13. September 1979  
**Züba Einkaufsgenossenschaft der Bäcker- und Konditorenmeister von Zürich und Basel in Liquidation**, in Fehraltorf (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 329). Erwin Berner ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt Liquidator und führt als solcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Louis Beringer, von Waltalingen, in Zürich, Mitglied des VR.

13. September 1979  
**Alfasoft Ltd, in Niederhasli**, Datenverarbeitung (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 809). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neudaz (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2859) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1979  
**Schneider Medintag AG**, in Zürich 7, Ärzte- und Spitalbedarfsartikel (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1598). Hans-Rudolf Gleicherer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Niederhauser von Wyssachen, in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder Hugo Schneider, Präsident, und Ruth Schneider-Hotz wohnen nun in Zumikon.

13. September 1979  
**Autofrigor AG**, in Zürich 11, Herstellung, Vertrieb und Aufstellung von Kältemaschinen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2573). Dr. Ulrich Alberts, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. September 1979  
**Turcasinokal AG**, in Zürich 8, Unterhaltungs- und Spielbetriebe (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1273). Dr. Raoul Imseng und René Berger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. iur. Walter Wundsam nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. September 1979  
**Tettex AG**, in Zürich 10, Präzisionsinstrumente (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1558). Die Prokura von Peter Sollberger ist erloschen.

13. September 1979  
**Alpina Teppichwerk AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1468). Dr. Alex Wiederkehr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Kohler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Bosshard, von Horgen, in Adliswil.

13. September 1979  
**Merfag AG**, in Schlieren, Nutzfahrzeuge (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2637). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Heinrich Steinemann, von Zürich, in Russikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Grossenbacher, von Trachselwald, in Rudolfstetten-Friedlisberg; er zeichnet jedoch nicht auch mit den bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Peter Bernard oder Robert Elsener oder Josef Richard Diener oder Gerhard Dürig. Robert Elsener, Kollektivprokurist, wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg.

13. September 1979  
**Amrein-Apparate AG**, in Regensdorf, mechanisch-elektronische Apparate (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1186). Dr. Werner Amrein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Regensdorf.

13. September 1979  
**American Express Bank (Switzerland) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Die Unterschriften von George Michael D. Wilson und Robert Junod sowie die Prokuren von Rolf Heim und Jean-Pierre Reist sind erloschen.

13. September 1979  
**Merck Pharma AG**, in Zürich 7, Pharmazie (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 78). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Klaus Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

13. September 1979  
**J. Vontobel & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1366). Die Unterschriften von Hans Müller und Adelheid Schmidli sowie die Prokuren von Arnold Müller und Gilbert Puder sind erloschen.

13. September 1979  
**Franz Geiger AG**, in Rütli, Schreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3443). Fritz Grotz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. September 1979  
**Svipa Verband Schweizerischer Bildschirmtext-Informationslieferanten**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 28. 3. 1979 ein Verein. Er bezweckt die Förderung, Entwicklung und Vertretung der Interessen der Schweizerischen Bildschirmtext-Informationslieferanten in Bezug auf Bildschirmtext-Systeme. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden kann. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus höchstens 9 Mitgliedern, die Ausschüsse und die Kontrollstelle. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dangel, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident des Vorstandes; Günter Nierlich, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Vizepräsident des Vorstandes; Bruno Schwaninger, von Guntnachingen, in Löhningen, Kassier des Vorstandes; Benjamin de Seigneux, von Genf, in Basel; Rolf Wenk, von Riehen, in Pfeffingen; Walter Hofmänner, von Genf, in Onex, und Walter Zingg, von und in Zürich; alle Mitglieder des Vorstandes. Adresse des Vereins: Löwenstrasse 51 in Zürich 1.

13. September 1979  
**Trust & Investment AG**, bisher in Küttigen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1165). Die Generalversammlung vom 3. 9. 1979 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 10. 7. 1973 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Bederstrasse 94 in Zürich 2. Zweck ist in erster Linie Ausübung der Funktionen einer allgemeinen Treuhändergesellschaft, ferner Handel mit und Investitionen in Agrarprodukten und Rohstoffen aller Art sowie Ausübung einer beratenden Funktion in Finanz-, Wirtschafts- und allgemeinen Investitionsfragen für ihre Kunden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und ist mit Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Samuel Hediger-Steiner, von Buchs AG, in Küttigen. Seline Hediger-Steiner, von Buchs AG, in Küttigen, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

13. September 1979  
**Ora Mode AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talackerstrasse 17 (TMC), in Glatbrugg. Statutendatum: 12. 9. 1979. Zweck: Vertrieb, Handel mit, Import, Export sowie Übernahme von Vertretungen von modischer Bekleidung und Accessoires aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hansruedi Eugster, von und in Trogen, Präsident, und Brigitte Fitze, von Bühler, in Oberwil bei Bremgarten.

13. September 1979  
**Revisionsverband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen**, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1730). Die Unterschriften von Georg Kürner und Hans Schibli sind erloschen. Martin Eiholzer, stellvertretender Direktor, ist auch Bürger von Langnau am Albis. Von den Prokuristen wohnen nun Walter Lehner in Villnachern und Paul Sculati in Blonay.

13. September 1979  
**Ikkam Konzertdirektion Hilda Skarda**, Zürich, in Zürich, Blauacker 14, c/o Lucie Bühlmann, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hilda Skarda, von Zürich, in Stuttgart. Einzelunterschrift ist erteilt an Lucie Bühlmann, von Kuswil, in Zürich. Durchführung von Konzerten klassischer Natur.

13. September 1979  
**Epson Trading SA**, in Zürich 1, Stadthausquai 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 8. 1979. Zweck: Import, Export, Kauf, Verkauf, Wartung und Betreuung von Fertigprodukten wie Zeitmessgeräte, Messinstrumente, optische Instrumente, Datenverarbeitungsanlagen, elektronische Instrumente, Büro- und Industriemaschinen und Indikationssubstanzen sowie deren Bestandteile, Ausstattungs- und Hilfsvorrichtungen, Gestaltung, Entwicklung, Herstellung, Zusammensetzung und Reparaturen der vorerwähnten Geräte und Instrumente, Beteiligung an und Finanzierung von nahestehenden Gesellschaften und Kauf und Verkauf von Wertschriften für eigene Rechnung. Grundkapital: Fr. 1 800 000, voll liberriert; 1800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Koichi Hama, japanischer Staatsangehöriger, in Nagano (Japan), Präsident; Dr. Peter Huggler, von Brienzwiler, in Rüslikon, und Hans-Peter Holdingner, von Bannwil, in Zollikon; alle mit Einzelunterschrift.

13. September 1979

**Indutech AG**, in K ü s n a c h t, Zürichstrasse 66, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutuendatum: 4. 9. 1979. Zweck: Vertrieb und Herstellung industrietechnischer Anlagen und Konstruktionselemente sowie Ausführung von Ingenieurarbeiten auf diesem Gebiet. Grundkapital: Fr. 500.000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder, wenn bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes vorseht, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Emil Bürki, von Brenzikofen, in K ü s n a c h t, mit Einzelunterschrift.

13. September 1979

**Iselin AG**, in Z ü r i c h 7, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 521). Neue Adresse: Weinbergstrasse 131, in Zürich 6.

13. September 1979

**Isho GmbH**, in Z ü r i c h 7, Konkordiastrasse 11. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. 8. und 4. 9. 1978 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Erstellen von Installationen (Sanitär, Heizung und Ofenuerung), schlüsselfertige Erstellung von Bauten als Generalunternehmer. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Durchführung von Industrie- und Handelsgeschäften. Das Stammkapital beträgt Fr. 30.000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10.000 sind Alfons Schosser, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis; René Fivaz, von Payerne, in Affoltern am Albis, und Laurenz Müller, von und in Scherikon. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die drei Gesellschafter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1979

**Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.**, in Z ü r i c h 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 298). Die Generalversammlung vom 2. 7. 1979 hat die Fusion mit der «Neuen Bank», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. 12. 1978 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Neue Bank» über. Die «Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.» ist aufgelöst.

13. September 1979

**Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque)**, in Z ü r i c h 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1386). Die Generalversammlung vom 2. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Algemene Bank Nederland (Schweiz) [Algemene Bank Nederland (Suisse)] [Algemene Bank Nederland (Svizzera)] [Algemene Bank Nederland (Switzerland)]**. Zweck: Durchführung aller Arten von Bankgeschäften, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen üblichen Formen, unter Ausschluss von Spareinlagen; Gewährung von Krediten, Abwicklung von Akkreditiven und Dokumentarinkass; Durchführung von Diskont- und Wechselgeschäften; An- und Verkauf von Devisen, Banknoten und Edelmetallen; Durchführung von Börsengeschäften, Emissionsgeschäften, Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen sowie Vermietung von Schrankfächern; Durchführung von Treuhändergeschäften. Sodann hat die gleiche Generalversammlung die Fusion mit der «Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.», in Zürich, mit der «Algemene Bank Nederland (Geneve) S.A.», in Genf, und mit der «de Neufville, Schlumberger, Mallet (Suisse) S.A.», in Genf, beschlossen. Durch diese Fusion sind im Sinne von Art. 748 OR die Aktiven und Passiven der «Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.» gemäss Bilanz vom 31. 12. 1978, wonach die Aktiven Fr. 78 620 285.65 und die Passiven Fr. 68 620 285.65 betragen, zum Preise von Fr. 10 000 000, die Aktiven von Fr. 43 475 426.05 und Passiven von Fr. 37 475 426.05 der «Algemene Bank Nederland (Geneve) S.A.» gemäss Bilanz vom 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 6 000 000 und die Aktiven von Fr. 15 583 447.04 und Passiven von Fr. 12 583 447.04 der «de Neufville, Schlumberger, Mallet (Suisse) S.A.» gemäss Bilanz vom 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 3 000 000 an die «Neue Bank» übergegangen. Diese hat ihr Grundkapital durch Ausgabe von 19 000 Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 20 000 000 auf Fr. 39 000 000, zerlegt in 39 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde dadurch getilgt, dass die Übernahmepreise für die fusionsweise übergebenen Vermögen der «Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.», der «Algemene Bank Nederland (Geneve) S.A.» und der «de Neufville, Schlumberger, Mallet (Suisse) S.A.» von insgesamt Fr. 19 000 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Das Grundkapital ist voll liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 7 Mitglieder. Dr. Robert J. Kober ist aus dem VR ausgeschieden; er ist jetzt Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Peter F. Baumberger, Dr. Rudolf Fassbind, Hans Juhl, Kjell A. Nielsen, Peter J. Pistor und Rudolf W. Vogt sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Marius Cram, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (NL); Josef H. Dasser, von Thalwil, in Herlitzberg; Robertus Hazelhoff, niederländischer Staatsangehöriger, in Huizen (NL); Hans A. Leutwyler, von Lupfig, in Zug; Eric Lorisogn, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Dr. Peter Lotz, von und in Basel, und Hubert Sontheim, von Willisdorf, in Begnins; alle sieben ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Dr. Robert J. van Thiel, niederländischer Staatsangehöriger, in Steinhausen, und an Cor Koster, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf, beide stellvertretende Generaldirektoren. Die Prokura von Edith Disam ist erloschen.

13. September 1979

**Algemene Bank Nederland (Schweiz), Zweigniederlassung Schiffhänle Zürich [Algemene Bank Nederland (Suisse), Succursale Schiffhänle Zürich] [Algemene Bank Nederland (Svizzera), Succursale Schiffhänle Zurigo] [Algemene Bank Nederland (Switzerland), branch office Schiffhänle Zurich]**, in Z ü r i c h. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Algemene Bank Nederland (Schweiz), Allgemeine Bank Nederland (Suisse), Allgemeine Bank Nederland (Svizzera), Allgemeine Bank Nederland (Switzerland)» (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3038). Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung aller Arten von Bankgeschäften, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen üblichen Formen, unter Ausschluss von Spareinlagen; Gewährung von Krediten; Abwicklung von Akkreditiven und Dokumentarinkass; Durchführung von Diskont- und Wechselgeschäften; An- und Verkauf von Devisen, Banknoten und Edelmetallen; Durchführung von Börsengeschäften, Emissionsgeschäften, Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen sowie Vermietung von Schrankfächern. Durchführung von Treuhändergeschäften. Für die Zweigniederlassung zeichnen Hans Louis Guldemond, niederländischer Staatsangehöriger, in Heemstede (NL), Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Gottfried von Meiss, von Zürich, in K ü s n a c h t, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Philippe Fürstberger, von Basel, in Oberwil BL, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Robert J. Kober, von Zürich und Basel, in Uitikon, Generaldirektor; Dr. Robert J. van Thiel, niederländischer Staatsangehöriger, in Steinhausen, stellvertretender Generaldirektor, und Cor Koster, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf, stellvertretender Generaldirektor; alle sechs mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fer-

ner zeichnet für die Zweigniederlassung Josef Koller, von Oberwil AG, in Unterengstringen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Simon T. Dijkstra, niederländischer Staatsangehöriger, in Wädenswil; Heinz Hubmann, von Winterthur und Tannegg TG, in Dübendorf; Jürg Kräuchi, von Bäretswil, in Adliswil, und Dora Meier, von und in Zürich. Adresse: Schiffhänle 24, Zürich 1.

13. September 1979

**Rank Xerox AG**, in O p f i k o n, Kopier- und Druckereimaschinen (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Die Unterschrift von August Graf ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist John Hartley Duerden, britischer Staatsangehöriger, in Newdigate, Surrey (GB). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind Dr. Gerd Musey, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Johann Staritzbichler, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. September 1979

**Rank Xerox AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Z ü r i c h 4, Kopier- und Druckereimaschinen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1917), mit Hauptsitz in Opfikon. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: John Hartley Duerden, britischer Staatsangehöriger, in Newdigate, Surrey (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Dr. Gerd Musey, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, und Johann Staritzbichler, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor.

13. September 1979

**Schmidli & Schmidli**, in K i l c h b e r g, Bönlerstrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1979. Gesellschafter: Rolf Schmidli und Adelheid Schmidli, beide von Villmergen, in Kilchberg ZH, Verkauf von Einbauküchen und Badezimmer-einrichtungen; Chemiefeldbau sowie allgemeine Renovations- und Isolationsarbeiten. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

13. September 1979

**Galerie Täschler**, in W i n t e r t h u r (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3246). Neue Fassung der Firma: **Täschler Galerie**.

13. September 1979

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in R ü s c h l i c k o n** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Baltasar von Rechenberg, von Haldenstein und Zürich, in Zürich.

13. September 1979

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung H ö n g g**, in Z ü r i c h 10 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hermann Rechsteiner, von Haslen, in Horgen.

13. September 1979

**Ralf Güllmann, Wäscherei «Elba»**, in Z ü r i c h, Badenerstrasse 375, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ralf Güllmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Güllmann, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Betrieb einer Wäscherei.

13. September 1979

**Gebr. Truttmann & Co. in R e g e n s d o r f**, Bachtobelstrasse 13, Adlikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1979. Malergeschäft. Gesellschafter: Peter Truttmann, von Zürich, in Zürich 10; Hans-Jürg Truttmann, von Zürich, in Regensdorf, und Walter Ziegler, von Basel, in Zürich 2. Die drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1979

**Société Internationale de Placements, Filiale Zürich, Wertschriftenfonds, Zweigniederlassung in Z ü r i c h 1** (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3049). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Société Internationale de Placements», in Basel. Dr. Rudolf Schaller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alois Steiner, von Kriens, in Uster.

13. September 1979

**Société Internationale de Placements, Filiale Zürich, Immobilienfonds, Zweigniederlassung in Z ü r i c h 8** (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3845). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Société Internationale de Placements», in Basel. Dr. Rudolf Schaller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alois Steiner, von Kriens, in Uster.

13. September 1979

**Meier-Haag AG**, in Z ü r i c h 11, Betrieb einer Schweinemästerei usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2359). Statuten am 11. 9. 1979 geändert. Die Firma lautet neu **Meier-Haag Immobilien AG**. Neuer Zweck: Landerwerb, Ankauf, Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von landwirtschaftlichen Gewerben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

13. September 1979

**Bevata AG**, bisher in U i t i k o n, Vermögensverwaltungen, Grundstückverwaltungen, Beratungen und Treuhändergeschäfte (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3682). Die Generalversammlung vom 6. 9. 1979 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz Z ü r i c h. Adresse: Beethovenstrasse 20, Zürich 2. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Dorothea Rauber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Karl Brun, bisher Präsident des Verwaltungsrates, nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. September 1979

**Werner Maag AG**, in Z ü r i c h 7, Erzeugung der Guss- und Kunststoffbranche (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2565). Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Walburga Reich; ihre Prokura ist erloschen.

13. September 1979

**Bollag & Lirk**, in Z ü r i c h 5, Hardstrasse 320, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30. 9. 1978. Gesellschafter: Leo Bollag, von Endingen, in Zumikon, und Alex Lirk, von Zürich, in Zürich 4. Handel mit Textilien.

13. September 1979

**Aetorum AG Zürich**, in Z ü r i c h 6, Herausgabe von Druckschriften usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1698). Roger Rochat, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder und zugleich Delegierte des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Meyer, von Schleiheim, in Ipsach, und Werner Stoppel, von Jona, in Zürich.

13. September 1979

**Blumen-Schröter**, in U i t i k o n (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1968, S. 501). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Schröter & Co.», in Uitikon, erloschen.

13. September 1979

**Schröter & Co.**, in U i t i k o n, in der Rütli, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschafter: Ehegatten Fritz Schröter sen. und Klara Schröter, beide von Zürich, in Uitikon; Fritz Schröter jun., von Zürich, in Zürich 3, und Susanne Wismer-Schröter, von und in Uitikon. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Blumen-Schröter», in Uitikon, übernommen. Produktion von und Handel mit Blumen und Pflanzen; Führung von Blumen-Ladengeschäften sowie einer Handlungsgärtnerei.

## Bern - Berne - Berina

### Biro Bern

13. September 1979

**Alpenruhe Hasliberg AG**, bisher in H a s l i b e r g (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2864). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1979 wurde die Sitzverlegung nach M u r i b e i B e r n sowie die Firmaänderung in **Alpenruhe Hasliberg AG in Muri bei Bern** und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb eines Kaufrechts an den Liegenschaften Hasliberg-Grundbuchblätter Nr. 1406, 1438, 90, 121, 173 und 1721, späterer Kauf dieser Liegenschaften sowie Erstellung, Betrieb und Verkauf einer Apparthotelanlage in Hohfluh, Hasliberg. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie weitere Liegenschaften und Baurechte erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. August 1976. Das nun voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 133 000, eingeteilt in 133 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Stucki, von Linden, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Hansruedi Ramseier, von Eggwil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, und Erwin Zimmermann, von Englisberg, in Oberbottigen, Gemeinde Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Vincenzo Somazzi, Präsident; Robert Anderegg, Vizepräsident; Max Rohi, Sekretär; Hans Abplanalp, Arthur von Allmen, Hermann Kamby, Hans von Bergen, Gaetano Laganà, Hans R. Gaschen, Heinrich Grossmann, Hans Neiger, Oscar Jost, Ulrich Guggisberg, Hans Schild, Hans Wiegand und Oskar Schärz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Worbstrasse 306, bei «Ramseier & Stucki Arch.-AG», Gümligen.

13. September 1979

**Treuhand AG Bolligen**, in Bolligen (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3330). Die Generalversammlung vom 31. Januar 1979 hat das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Annullierung und Vernichtung von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 12. Juli 1979 festgestellt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Hunziker, von Moosleerau, in Bolligen, als Vizepräsident, Hans-Ulrich Karlen, Präsident, dessen Kollektivunterschrift demnach erloschen ist, und Rudolf Hunziker führen Einzelunterschrift. Werner Mischler, Pierre Alain Schanz und Fritz Dänzer zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Christian Aellig, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Fritz Gerber, Jörg Berger und Ewald Steiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. September 1979

**Oeuvre Grävée Bis SA**, in B e r n. Mit Statuten vom 1. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Verlages von Originalgrafik und Handel mit Kunstgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Originalgrafiken gemäss Sachinlagevertrag mit Inventar vom 1. August 1979 zum Übernahmepreis von Fr. 159 046, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Amrein, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Stuckhausen, Gemeinde Kirchchlindach, Präsident, und Werner Schindler, von Röttenbach im Emmental, in Bern, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Münsterstage 36.

13. September 1979

**Merkur AG, Kaffeespezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel**, in B e r n (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1650). Die Unterschrift von Kurt Schindler, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Peter Lenzinger, von Weinfelden, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

13. September 1979

**Café Merkur Restaurant AG**, in B e r n (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818). Dr. Kurt Kohli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Robert Baur (bisher Mitglied). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Gottfried Haussener, der Geschäftsführer bleibt. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1979

**CD Discount AG**, in B e r n. Handel mit Artikeln des täglichen und periodischen Bedarfs der Lebens- und Genussmittellbereiche usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Uster, dessen Prokura damit erloschen ist. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1979

**Tartine Merkur AG**, in B e r n. Führung von Gastwirtschaftsbetrieben usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818). Dr. Kurt Kohli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Robert Baur (bisher Mitglied). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Gottfried Haussener, der Geschäftsführer bleibt. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1979

**Servez-vous SA**, in B e r n. Vertrieb von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818). Dr. Kurt Kohli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Robert Baur (bisher Mitglied). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Gottfried Haussener, der Geschäftsführer bleibt. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## 13. September 1979

**Aktiengesellschaft Zeitglockenhof**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1679). Dr. Kurt Kohli, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Robert Burrus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Georg Kronea, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), ist neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis, ist Rosmarie Louise Michel, von Zürich und Basel, in Zürich.

## Büro Biel

## 13. September 1979

**Andry & Habermann, Architekten**, in Biel, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1238). Einzelprokura wurde erteilt an: Bruno Raccua, von Niederwil SO, in Biel, und Heinz Leuthe, von Zürich, in Biel.

## 13. September 1979

**Gouda-Trading**, in Biel, Inhaber der Firma ist Ahmed Gouda-Gubser, ägyptischer Staatsangehöriger, in Biel. Detail- und Engros-handel mit Waren aller Art. Zentralsstrasse 101.

## Büro Fraubrunnen

## 13. September 1979

**Ernst Müller**, in Moosseedorf. Inhaber der Firma ist Ernst Müller, von Kaltenbach TG, in Moosseedorf. EDV-Beratung, -Analysen und -Programmierung. Aeschweg 20.

## Büro Interlaken

## 13. September 1979

**Karl Hohermuth**, in Bönigen. Betrieb der Hotel-Pension Chalet du Lac (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1950, S. 1554). Die Firma wird infolge Geschäftsbüro geschlossen.

## 13. September 1979

**K. Hohermuth**, in Bönigen. Inhaber der Firma ist Karl Hohermuth, von Ried bei Sulgen TG, in Bönigen. Betrieb des Seehotels Terrasse.

## Büro Laufen

## 13. September 1979

**Keramik Holding AG Laufen (Céramique Holding SA Laufen) (Ceramik Holding Ltd. Laufen)**, in Laufen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere der Keramikindustrie (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 754). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 12. September 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 um Fr. 3 000 000 auf Fr. 18 000 000 erhöht durch Ausgabe von 11 200 zu 50% bar liberierte Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 100 und 3760 zu 50% bar liberierte Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 500 nominal. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 18 000 000, eingeteilt in 67 200 Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 100 und 22 560 Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 16 500 000 einbezahlt.

## Büro Laufen

## 13. September 1979

**E. Glück**, in Frauenkappelen. Inhaberin der Firma ist Elsa Glück, von Saicourt BE, in Frauenkappelen. Betrieb des Tea-rooms Pfäfer. Riedbachstrasse, 3202 Frauenkappelen.

## 13. September 1979

**E. Wytttenbach**, in Neuenegg. Inhaber der Firma ist Ernst Wytttenbach, von Gerzensee BE, in Neuenegg. Mechanische Werkstätte und Handel mit Landmaschinen. Austrasse 3, 3176 Neuenegg.

## Büro Saanen

## 13. September 1979

**Adolf Krebs**, in Weigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen, Zentralheizungen, Ölfeuerungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Stephan Mabillard, von Grimsuat VS, in Gstaad, Gemeinde Saanen.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

## 11. September 1979

**Ernst Fahrni**, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Ernst Fahrni, von Eriz, in Konolfingen. Gipsergeschäft. Vennerweg, 3510 Konolfingen.

## Büro Trachselwald

## 10. September 1979

**Ersparniskasse Wyssachen**, in Wyssachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1754). Otto Badertscher ist aus dem Verwaltungsrat und als Verwalter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwalter (ohne dem Verwaltungsrat anzugehören) wurde gewählt: Bernhard Grüter, von Seeberg, in Wyssachen; er führt Einzelunterschrift.

## Büro Wangen an der Aare

## 12. September 1979

**Daniel Soltermann**, in Thörigen. Inhaber ist Daniel Soltermann, von Langnau, in Thörigen. Betrieb einer Metzgerei.

## 12. September 1979

**Walter Soltermann**, in Thörigen, Metzgerei (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1951, S. 2551). Die Firma wird zufolge Geschäftsübergabe gelöscht.

## 12. September 1979

**Fritz Thommen**, in Herzogenbuchsee, Autogarage usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1950, S. 1919). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

## 13. September 1979

**War Bootbau & Boothandel AG**, in Adligenswil (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 891). Statutenänderung vom 12. September 1979. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist bar einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

## 13. September 1979

**Werbeagentur BSR Peter Berger AG**, in St. Niklausen, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2023). Neue Adresse: St. Niklausenstrasse 8, 6005 Luzern.

## 13. September 1979

**Onda A.G.**, in Luzern. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1943, S. 79). Joseph Fries, Dr. Goutlieb Elmiger-Wili und Felix Wili, die beiden Letzgenannten infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Franz Elmiger, von Luzern und Ermensee, in Meggen, und neues Mitglied ist Hildegard Elmiger-Eberle, von Luzern und Ermensee, in Meggen; sie zeichnen einzeln. Neue Adresse: Bergstrasse 35, bei Elmiger, 6004 Luzern.

## 13. September 1979

**Kabel-Fernseh-Genossenschaft Meierskappel**, in Meierskappel (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3689). Statutenänderung vom 9. Mai 1979. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Bruno Zuberbühler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Hans-Ulrich Daepf, von Oppligen, in Meierskappel. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied. Neue Adresse: Sonnenheim 8, bei Dr. Hans-Ulrich Daepf, 6344 Meierskappel.

## Uri - Uri - Uri

## 10. September 1979

**Genossenschaft des Urner Wochenblatts**, in Aaldorf UR (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3434). Präsident Josef Auf der Maur ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. Karl Hartmann, von Atinghausen, in Aaldorf UR; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist lic. rer. pol. Anton Camenzind, von Gersau SZ, in Flüelen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu zeichnet im weiteren kollektiv zu zweien das bisherige Verwaltungsratsmitglied Arnold Felber, von Kottwil LU, in Bürglen UR. Die Unterschriftsberechtigung des bisherigen Sekretärs Marcus Ronner ist erloschen. Georges Achermann, von Schenkon LU, in Bürglen UR, zeichnet als neuer Sekretär, ohne dem Verwaltungsrat anzugehören, kollektiv zu zweien.

## 10. September 1979

**R. und K. Hauser & Co.**, in Aaldorf UR. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Oktober 1978 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «August Hauser», in Erstfeld, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Rudolf Hauser-Baumann, von Richterswil, in Bürglen UR, sowie Kurt Hauser-Zraggen, von Richterswil, in Flüelen. Kommanditistin ist Maria Hauser-Arnold, von Richterswil, in Erstfeld, mit einer Kommandite von Fr. 400 000, welche voll liberiert ist durch Verrechnung des Anteils am Aktivenüberschuss und Übernahmepreis im Betrage von Fr. 1 167 827,11. Betrieb von Detailhandelsgeschäften. Lehnplatz, 6460 Aaldorf.

## Zug - Zoug - Zugo

## 12. September 1979

**Vubra AG**, in Zug. Handel mit industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3064). Neues Domizil: Bleichstrasse 8, c/o Planfinanz AG.

## 12. September 1979

**V und S Verwaltungs- und Schulungs AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 145). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verwaltung und Betreuung von Unternehmungen, Vertreterschulung, wirtschaftliche Beratung, Durchführung von Finanzgeschäften und Übernahme von Agenturen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 12. 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident; Gerd Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Seegraben, und Franz Truniger, von Kirchberg SG, in Adliswil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Oberneuhofstrasse 1, 6340 Baar.

## 12. September 1979

**Verzinkerei Zug A.G.**, in Zug. Herstellung und Veredelung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 467). Dr. Paul Schnorf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Markus Kündig, von Samenstorf, in Zug, und Prof. Dr. Walter Winkler, von Zell und Basel, in Würenlingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## 12. September 1979

**Dixilyn (International) AG**, in Zug. Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3546). Zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt James D. Boynton, amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston, Texas (USA), und zu Direktoren mit Einzelunterschrift: Boby J. McNutt, amerikanischer Staatsangehöriger, in Harbour, Dundee (Schottland), und W. N. Plamondon Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston, Texas (USA).

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

## 12. septembre 1979

**Romeco S.A.**, à Fribourg, rue de la Carrière 2 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 septembre 1979. But: vendre et installer des équipements techniques destinés aux industries laitière, alimentaire, chimique ou autres, fournir des études et des services techniques et commerciaux en matière de tels équipements, faire le commerce en gros et au détail de tous articles et accessoires d'équipements, destinés notamment aux laiteries, fromageries, entreprises zootechniques et alimentaires. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Michel Rouiller, de Sommentier, à Fribourg, président et administrateur-délégué avec signature individuelle; Marcel Eggertschwiler, de Ferpicioz, à Villars-sur-Glâne, et Maurice Cotting, de et à Ependes, membres avec signature collective à deux.

## 12. septembre 1979

**Teleprint S.A.**, à Fribourg, éléments d'équipement pour ordinateurs, etc. (FOSC du 3. 8. 1979, n° 179, p. 2491). Nouvelle raison sociale: **Teleprint TDC S.A.**, Fribourg. Statuts modifiés le 10 septembre 1979.

## 12. septembre 1979

**IHC Inc S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 5. 1978, n° 106, p. 1452). Dick Smit, administrateur, a démissionné; sa signature et celle de Bob Schuil, directeur, sont radiées. Leen M. W. van Oosterom (inscrit) est plus directeur; il est nommé administrateur. Beat Corpataux, de Tentlingen, à Oberschrot, a été nommé administrateur. Roger Maari (inscrit) n'est plus directeur; il est nommé administrateur-délégué et président. Lucien Rouiller, administrateur (inscrit) est nommé vice-président. Patrick Amtsberg, des USA, à Monte-Carlo, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur.

## 12. septembre 1979

**Single Buoy Moorings Inc.**, à Fribourg, installations flottantes, etc. (FOSC du 8. 2. 1979, n° 32, p. 416). L'administrateur et président Dick L. H. Smit a démissionné; sa signature est radiée. Roger Maari (inscrit) a été nommé administrateur et président, il reste aussi directeur-général. Lucien Rouiller, administrateur (inscrit) a été nommé vice-président. Johannes Eric Jansen, directeur (inscrit) est nommé directeur-général adjoint. Patrick Amtsberg, des USA, à Monte-Carlo et Alain-Norbert Ezzat, de France, à Nice, ont été nommés directeurs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur-général adjoint et des directeurs.

## 12. septembre 1979

**Terminal Installations S.A.**, à Fribourg, projets techniques dans le domaine maritime, etc. (FOSC du 29. 1. 1979, n° 23, p. 284). L'administrateur et président Dick L. H. Smit a démissionné; sa signature est radiée. Roger Maari, de France, à Roquebrune Cap Martin (F), a été nommé administrateur-président et directeur-général. Lucien Rouiller, administrateur (inscrit), a été nommé vice-président. Alain-Norbert Ezzat, directeur (inscrit), a été nommé directeur-général adjoint. Johannes Eric Jansen, de Hollande, à Fribourg, et Patrick Amtsberg, des USA, à Monte-Carlo, ont été nommés directeurs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur-général adjoint et des directeurs.

## 12. septembre 1979

**Socopharm S.A.**, à Villars-sur-Glâne, participations, etc. (FOSC du 18. 7. 1973, n° 165, p. 2028). Les administrateurs Ferdinand Masset et Bernard Monnerat ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Hans Schaffhauser, président (inscrit), devient administrateur unique avec signature individuelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

## 12. September 1979

**Alexander Binzel Schweissttechnik & Co.**, in Grenchen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. August 1979 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alexander Binzel, deutscher Staatsangehöriger, in Grenchen. Kommanditist mit einer voll in bar liberierten Kommandite von Fr. 48 000 ist die «Sofinaor Finanz- und Handelsaktiengesellschaft», in Glarus. Herstellung, Wartung und Reparatur von Schweisspistolen und Schweisswerkzeugen. Import/Export von technischen Artikeln. Geschäftslokal: Dammstrasse 14.

## 12. September 1979

**Maximair Grenchen AG**, in Grenchen. Gemäss Statuten vom 31. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die praktische und theoretische Aus- und Weiterbildung von Privat- und Berufspiloten, den gewerbsmässigen Flugbetrieb (Taxi- und Rundflüge), die Vermietung von Flugzeugen sowie den An- und Verkauf von Flugmaterial. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Hayoz, von Ueberstorf, in Bern, als Präsident; Anna Maria Hüfchmid, von Hauenstein-Fenthal, in Solothurn, als Sekretärin; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Flugplatzstrasse 99 (Flughafen).

## Büro Kriegstetten in Solothurn

## 12. September 1979

**Mode-shop Frau Nyffeler**, in Zuchwil. Führung eines Damen- und Herrenmodegeschäfts, in Konkurs (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Lebern in Solothurn

## 11. September 1979

**Tempaspect AG für Infrarot-Thermographie**, in Rüttenen. Gemäss Statuten vom 10. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Betriebes für dynamische Temperaturmessungen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Thomas Schwarz, von Tennen BL, in Rüttenen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kalggrabenweg 99.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. September 1979  
**H. Gröger**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1962, S. 3036). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
11. September 1979  
**Hotel Ascot und Restaurant Bachtelenstube Werner Lüdin**, in Riehen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2179). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
11. September 1979  
**Immobilien-Gesellschaft Kannenfeld AG**, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3011). Domizil nun: Salinenstrasse 9, bei Conto GmbH. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Gutzwiller; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Mario Willkomm, von Travers, in Basel.
11. September 1979  
**Inmobfin GmbH in Liq.**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1100). Prokura Verena Steffen erloschen.
11. September 1979  
**Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate**, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3783). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Bernet, infolge Demission, und Dr. Walter Adolf Lang, infolge Todes. Prokura Edwin Kupper erloschen. Dr. Nicolas J. Hodel, Prokurist, wohnt nun in Riehen.
11. September 1979  
**P. Widmer**, in Basel, Café (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3772). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
11. September 1979  
**R. Graf**, in Basel, Coniserie (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2329). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
11. September 1979  
**Paroba-Chemie Basel, Paul Rohrbach**, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 226). Domizil nun: Hebelstrasse 81.
11. September 1979  
**Preiswerk & Cie, Aktiengesellschaft**, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2449). Prokura Hanspeter Flubacher erloschen. Wolfgang Le Marié, Prokurist, ist nun Bürger von Therwil. Urs Auchli, Prokurist, wohnt nun in Riehen.
11. September 1979  
**Fidacta Treuh.- und Revisions-Gesellschaft AG**, in Basel (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1088). Domizil nun: Metzgerstrasse 3.
11. September 1979  
**Bau- und Wohnungsgenossenschaft Steingrubenweg Riehen**, in Riehen (SHAB Nr. 216 vom 25. 11. 1975, S. 3129). Domizil nun: Unholzgasse 3, bei Werner Schulze. Die eingetragene Postadresse «Andreas Heusler-Strasse 26, bei Dr. Jakob Stöckli, Basel», ist weggefallen. Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Jakob Stöckli, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsmittler mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Schulze, von Basel, in Riehen, Präsident; Othmar Dietz, von und in Basel, Kassier, und Waldo Isler, von Wohlen, in Riehen, Sekretär.
11. September 1979  
**Mediserv AG**, in Basel, Freie Strasse 39, bei Dr. Urs Flachsmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 9. 1979. Zweck: Handel mit sowie Aufstellung und Wartung von medizinischen oder anderen Geräten, insbesondere Blutdruckmessautomaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Handels- und Finanzgeschäfte aller Art abwickeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alexander Leiner, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.
11. September 1979  
**Aluba-Fenster Stammler & Rüssli**, bisher in Münchenstein, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1575). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Fritz Stammler. Gesellschaft daher aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, Bruno Rüssli, von Schwarzenberg, in Basel, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Sitz nun: Basel, Hochstrasse 80. Firma nun: Aluba-Fenster B. Rüssli. Geschäftsart: Verkauf von Fenstern und Baumaterialien.
11. September 1979  
**Confiserie Thomas Beschle**, in Basel, Holbeinstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Beschle, von und in Basel, Confiere.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. September 1979  
**Tanklager Herblingertal AG**, in Schaffhausen, Gennersbrunnstrasse 61, beim Landwirtschaftlichen Genossenschaftsverband (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. August 1979. Zweck: Bau und Betrieb von Tankanlagen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken für den Bau und den Betrieb von Tankanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen Art beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Hermann Sieber, von Widnau, in Diessenhofen, Präsident; Rudolf Stamm, von Thyngan, in Winterthur, Vizepräsident; Kurt Rüger, von Zürich, in Schaffhausen; Albert Sommer, von Sumiswald, in Niederteußen. Der Präsident zeichnet zusammen mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.
12. September 1979  
**Paul Bolli**, in Beringen, Transport- und Traxunternehmen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 121). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Einzelfirma «Paul Bolli, Inh. Marlies Bolli», in Beringen, übernommen.
12. September 1979  
**Paul Bolli, Inh. Marlies Bolli**, in Beringen, Herrengasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marlies Bolli, von und in Beringen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Paul Bolli» in Beringen übernommen. Betrieb eines Transport- und Traxunternehmens sowie Kiesausbeutung.
12. September 1979  
**Gebüder Renggli AG**, in Schaffhausen, Herstellung von Spritz- und Presswerkzeugen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1959). Neue Geschäftsadresse: Schweizerbildstrasse 57.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

12. September 1979  
**Emil Huber**, in Herisau, Fensterfabrikation und Bauschreinerei (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3220). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.
12. September 1979  
**Schoch & Co.**, in Waldstatt, Handel mit Appenzelkäse, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996). Die Gesellschaft ist seit dem 31. August 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.
12. September 1979  
**Forster-Akkord**, in Waldstatt, Schalungs- und Maurerakkorde (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3538). Der Firmenname lautet neu: **Forster-Betonchalungen**. Zweck neu: Betonchalungen. Domizil neu: Harschwendi.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

12. September 1979  
**Conexco Rorschach AG**, in Rorschach, Import und Export von sowie Transit- und Binnenhandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1964). Rita Bauer, Präsidentin und Geschäftsführerin, sowie Rudolf Bauer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eduard Schläpfer, von Trogen, in Rorschach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Verena Rey-Meier, von Muri AG, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 13, 9400 Rorschach.
12. September 1979  
**H. R. Wyler AG Rapperswil**, in Rapperswil, Handel mit und Herstellung von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1795). Primo Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansruedi Wyler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herschmettlen, Gemeinde Gossau ZH.
12. September 1979  
**H. R. Moek AG**, in Oberhelfenschwil, Ausführung von Bagger- und Erdbewegungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3144). Einzelprokura wurde erteilt an Veronika Mock, von Schwellbrunn, in Oberhelfenschwil.
12. September 1979  
**Hafner-Buchhaltungs-AG**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3016). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Kugler, von Egnach, in Tübach.
12. September 1979  
**Ligra AG**, Uzwil, bisher in Uzwil, Herstellung von und Handel mit grafisch-technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2413). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Glarus (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3134) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
12. September 1979  
**Hotel Rössli A. Wenziger**, in Gossau. Inhaber der Firma ist Albert Wenzinger-Walder, von Schneisingen, in Gossau SG. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Lilliane Wenzinger-Walder, von Schneisingen, in Gossau SG. Betrieb des Hotel-Restaurants Rössli, St. Gallerstrasse 12, 9202 Gossau.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

12. September 1979  
**Soni A.G.**, in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1236). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Saragnas (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2867) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
12. September 1979  
**Brennstoff und Transport A.G.**, in Davos, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2206). Statuten am 6. 7. 1979 revidiert. Aktienkapital von Fr. 100 000, bisher eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Salzgeber, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder: Hans Diener, von Molinis, in Chur, und Werner Achermann, von Buochs NW und Luzern, in Cadro TI; sie zeichnen kollektiv zu zweien.
12. September 1979  
**Janifbe AG**, in Coira, partecipazioni, ecc., trasferimento a Lussemburgo (FUSC del 14. 6. 1979, n. 136, p. 1905). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
12. September 1979  
**Alacor A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1597). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
12. September 1979  
**Moffhold A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc., trasferimento a Lussemburgo (FUSC del 14. 6. 1979, n. 136, p. 1905). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
12. settembre 1979  
**Awga Finanz AG**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 1. 1978, n. 2, p. 17)
- Chiamusa SA**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 20. 2. 1979, n. 42, p. 549)
- Foreign Buying Service AG**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1395)
- Mayfin A.G.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 26. 2. 1979, n. 47, p. 613)
- Poino AG**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 1. 6. 1979, n. 126, p. 1769)
- Titare A.G.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 5. 3. 1979, n. 53, p. 697)
- Virea AG**, in liquidazione, in St. Moritz, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 2. 1979, n. 49, p. 650)
- Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

## 12. September 1979

- Kur- und Verkehrsverein Lenzerheide-Valbella**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Verein (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 981). Reto Poltera und Gaudenz Bergamin sind aus dem Vorstandsausschuss ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder und zugleich Mitglieder des Ausschusses sind Gino Blaesi, von Vaz/Obervaz, Vizepräsident, und Hanspeter Goldi, von Senwald SG, beide in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Ausschussmitglied oder Kurdirektor.
12. September 1979  
**Christian Hössli**, in Splügen, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1936, S. 1212). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.
12. settembre 1979  
**Lugatools S.A.**, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 10. 9. 1979. Scopo: la fabbricazione macchine utensili e vendita relativa. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare o fondare imprese dello stesso genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore delegato e presidente, è Willy Voeggli, da Hochwald in Dino, con firma individuali; Camille Voeggli-Membrez, da Hochwald in Dino, e Beatrice Zoppi-Körber, da San Vittore in Dino, tutte e due con firma collettiva a due. Recapito: 6563 Mesocco, frazione Darba.
12. September 1979  
**Plysu A.G. in Liquidation**, in Chur, Urheberrechte usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.
12. September 1979  
**Schamer Heilbad Andeer AG**, in Andeer. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 8. 1979. Zweck: Bau und Betrieb eines Heil- und Mineralhallenbades in Andeer. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 900 000, eingeteilt in 3800 Namenaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 905 000 in bar und Fr. 900 000 durch Sacheinlage (47,63%) liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag bzw. Baurechtsvertrag vom 2. 5. 1979 räumt Herbert Fravi-Bösch, in Andeer, der Gesellschaft das Recht ein, die Parzelle Nr. 556, Grundbuch Andeer im Ausmass von ca. 2300 m<sup>2</sup> als selbständiges und dauerndes Baurecht zu überbauen zu einem Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 15 Mitglieder, nämlich: Alois Crotogini, von Churwalden, in Andeer, Präsident; Dr. Peter Curdin Conrad, von und in Andeer, Vizepräsident; Benedikt Andenmatten, von Saas Grund, in Sufer; Heinz Bühler, von und in Aussererrera; Nicca Cantieni, von und in Donath; Abraham Conrad-Gartmann, von und in Andeer; Herbert Fravi, von und in Andeer; Max Hagmayer, von St. Gallen, in Andeer; Eduard Klucker, von Avers, in Andeer; Kurt Rusch, von Appenzel, in Zillis, und Dr. Hermann Sauer, von Sigriswil, in Andeer, Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Verwaltungsrat. Domizil: c/o Alois Crotogini, 7431 Andeer.
12. September 1979  
**GW. Fire System Ltd.**, in Chur, Feuerlöschsysteme usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1153). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

## Aargau - Argovie - Argovia

12. September 1979  
**Davum Stahl AG**, Zweigniederlassung in Aarburg (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2736). mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Gentsch erloschen.
12. September 1979  
**Robert Hunziker**, in Reinach, Hüte, Schirme usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1929, S. 1844). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
12. September 1979  
**Müller & Moser AG**, in Reinach, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1102). Der Verwaltungsratspräsident heisst Hans Müller. Prokura Kurt Frey erloschen. Geschäftsadresse nun: Aarauerstrasse 29.
12. September 1979  
**Müller Immobilien AG**, in Reinach (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 221). Domizil nun: Aarauerstrasse 29, bei Hans Müller.
12. September 1979  
**Walter + Urs Fehlmann**, in Remigen, Kirchmatt 225, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1973. Gesellschafter: Walter Fehlmann und Urs Fehlmann, beide von und in Remigen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Maya Fehlmann, von und in Remigen. Geschäftsart: Zimmerri- und Bauschreinerei, Handel mit Möbeln.
12. September 1979  
**Tosag Thomas Schaerer**, Ingenieurbüreau, in Rothrist (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3692). Einzelprokura neu: Dorothea Schaerer, von Horgen, in Rothrist.
12. September 1979  
**Martin Dubs**, in Seengen, Poststrasse 244, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Dubs, von Knuwil, in Seengen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Marlies Dubs, von Knuwil, in Seengen. Herstellung von und Handel mit Lederwaren und Vorhängen, Verlegen von Teppichen, Handel mit Bettwaren und Möbeln.
12. September 1979  
**Emil Baier**, in Tägerig, Parfümcrin usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1960, S. 3058). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
12. September 1979  
**Xaver Stutz**, in Unterlunkhofen, Zugerstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Xaver Stutz, von Arni-Islisberg, in Unterlunkhofen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Hedwig Stutz, von Arni-Islisberg, in Unterlunkhofen. Bäckerrei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln.
12. September 1979  
**Frau G. Marty**, in Waltenschwil, Kirchweg 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gertrud Marty, von Unterberg, in Waltenschwil. Fabrikation von Backwaren.
12. September 1979  
**K. Hürbin-Schmid**, in Wegenstetten, Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1953, S. 2714). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
12. September 1979  
**Schildknecht & Haderer AG**, in Wettingen, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1979, S. 2786). Statutenänderung: 23. 8. 1979. Firma nun: S + W Bauunternehmung AG.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. settembre 1979

**Imo-Breite AG, Sirmach**, in Sirmach, Liegenschaftsverwaltung und Handel mit Grundstücken (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1605). Jetziges Domizil: Bühlsstrasse 8.

12. settembre 1979

**Carl Strässler A.G.**, in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Wohnzimmern usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1227). Elisabeth Charlotte Strässler, von Wil bei Rafz, in Warth, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Carl Strässler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

12. settembre 1979

**City-Liegenschaften AG Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1963, S. 1858). Kurt Isiker, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Gerard Buchwalder, von Beinwil SO, in Delémont, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

12. settembre 1979

**Ernst Hugentobler**, in Frauenfeld, in Konkurs. Zweiradfahrgeschäft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 578). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

12. settembre 1979

**Maihalden Bau AG**, in Bürglen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. September 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Planung und Überbauung sowie Verkauf von Bauland, ferner Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 220.000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Parz. Nr. 1336, E. Blatt 1420, Grundbuch Amriswil zum Preise von total Fr. 701.910 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Oehri, von Bettwiesen, in Weinfelden, als Präsident; Ernst Egolf, von Egg, in Erlenbach ZH; Dr. Willi Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau, und Armin Bächle-Schäfer, von Weinfelden, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Weinfelderstrasse, 8575 Bürglen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

12. settembre 1979

**Pulibel di Franco Lunghini**, in Orselina. Titolare è Franco Lunghini, cittadino italiano in Orselina. Impresa di pulizia. Recapito: casa Collina d'Oro A.

12. settembre 1979

**Antoniazzi Francesco**, in Magadino, ristorante San Gottardo (FUSC del 28. 5. 1964, n. 120, p. 1669). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

12. settembre 1979

**Antoniazzi Maria Elena**, in Magadino. Titolare è Maria Elena Antoniazzi detta Mariuccia nata Bresciani, vedova Francesco, da ed in Magadino. Esercizio del ristorante-dancing-bar «Nuova Pergola». Recapito: 6572 Quartino.

Ufficio di Lugano

12. settembre 1979

**Teraor S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1971, n. 261, p. 2708). Cesare De Bernardis, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Edo De Bernardis, da Iseo in Cademario.

12. settembre 1979

**Unificataria e Revisione S.A.**, in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 14. 6. 1978, n. 136, p. 1876). Urs Lustenberger, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Arnold, da Richenthal in Ponte Tresa.

12. settembre 1979

**Caffè La Ticinese S.A.**, in Taverner, importazioni, ecc. (FUSC del 18. 6. 1979, n. 139, p. 1950). Jean Maurice Moget, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

12. settembre 1979

**Filatura HEC S.A.**, in Caslano, filati pettinati, ecc. (FUSC del 27. 11. 1978, n. 278, p. 3665). Hermann Treichler e D' Hans Blickenstorfer, già membri, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. Le firme di Alberto Zollinger, già direttore, e Walter Schlegel, già procuratore, sono estinte. D' Jean-Claude Wenger, membro (già iscritto), ha ora firma collettiva a due. Ingo Debrunner, già procuratore è ora membro con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due è stata conferita a: Max Roth, da Grindelwald in Murgenthal. Nino Treichler, presidente, è ora domiciliato a Eggliswil.

12. settembre 1979

**Idrowatt S.A.**, in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 28. 6. 1979, n. 148, p. 2077). Mario Lingeri, di nazionalità italiana a Paradiso, è stato nominato direttore con firma individuale.

12. settembre 1979

**Danzas A.G.**, succursale di Lugano, spedizioni, ecc. (FUSC del 6. 2. 1979, n. 30, p. 385). Società anonima con sede principale a Basilea. Firma collettiva a due è stata conferita a: D' David Linder, da ed in Basilea, presidente e delegato. Hans Hatt, già presidente e direttore generale, è ora membro con firma collettiva a due. D' William Jörin, vice-presidente, ha ora firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

12. settembre 1979

**Bazzurri e Cavadini**, in Chiasso, impianti e commercio di apparecchi radio e televisione (FUSC del 2. 6. 1976, n. 127, p. 1564). Nuovo recapito: corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso.

12. settembre 1979

**Finplast S.A.**, in Chiasso, la fabbricazione, la lavorazione e la vendita di manufatti in materia plastica, ecc. (FUSC del 13. 1. 1978, n. 10, p. 118).

**Las Fuentes S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 3. 1972, n. 70, p. 751).

**Gamia S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 2. 5. 1972, n. 102, p. 1119).

**Fregema S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 13. 11. 1972, n. 267, p. 2930).

**Gaoxing S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 28. 3. 1973, n. 73, p. 827).

**Gambao S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 7. 1973, n. 164, p. 2017).

**Ferdau S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 12. 1973, n. 299, p. 3377).

**Fassa S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 25. 2. 1974, n. 46, p. 531).

**Finco Investments S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 1. 12. 1971, n. 281, p. 2905).

**Fara Tre S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 7. 5. 1973, n. 105, p. 1295).

**Furenbond Brokers A.G.**, in Chiasso, commercio in pelli e pellicce, ecc. (FUSC del 18. 5. 1976, n. 115, p. 1414).

**Fudao S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 2. 1973, n. 31, p. 370).

Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

12. settembre 1979

**Ferlus S.A.**, in Mendrisio, Nuova società anonima con statuti in data 11. 9. 1979. Scopo: acquisto, vendita, importazione ed esportazione di prefabbricati per l'edilizia. Acquisizione e cessione di relative tecnologie. La società potrà partecipare ad altre imprese similari. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: I o più membri: Mario Benini, da ed in Mendrisio, presidente, con firma individuale; Ada Benini, da ed in Mendrisio e Emanuele Romano, da ed in Chiasso, membri; ambedue con firma collettiva a due. Recapito: c/o Mario Benini, via Dunant 15, 6850 Mendrisio.

12. settembre 1979

**Solis S.A.**, in Mendrisio, la fabbricazione e la vendita di apparecchi elettrici in genere, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1978, n. 8, p. 96). Klaus-Friedrich Maschmeyer, cittadino germanico in Weil/Rhein (D), è stato nominato direttore, con firma individuale.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

10. settembre 1979

**Gérance des Alpes, Rosmarie Dumoulin**, a Leysin. Titolare: Rosmarie Dumoulin, de et a Leysin. Location et gérance d'appartements et de chalets.

12. settembre 1979

**Murablack Aigle S.A.**, a Aigle, chemin des Rosiers 11, chez Daniel Schupbach, nouvelle société anonyme. Statuts du 10 septembre 1979. But: fabrication, exploitation et commercialisation de carbon black (noir de fumée), selon système breveté Mura D'-Posch. Capital: fr. 500.000, divisé en 5000 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à plusieurs membres: Joseph Ineichen, de Rothenburg, à Montreux, président, et Daniel Schupbach, d'Arni, à Aigle, secrétaire, avec signature collective à deux. Bureau: c/o Joseph Ineichen, fiduciaire, rue du Marché 24, à Montreux.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

12. settembre 1979

**Mmes Perrinquet et Chaubert**, a Puidoux. Nouvelle société en nom collectif commençant avec son inscription. Associées: Josette Perrinquet, de Travers, à Forel (Lavaux), et Erika Chaubert, de Jongny, à Puidoux. Autorisations maritales tacites. Commerce et représentation d'appareils pour la préparation des mets. La Fourmi.

Bureau d'Echallens

12. settembre 1979

**P. J. Zuppiger**, a Morrens, développement, fabrication et commerce d'appareils électro-mécaniques (FOSC du 22. 12. 1978, p. 3949). La maison ajoutée à son genre d'affaires la vente de produits pour carrosseries, garages et ateliers de mécanique.

12. settembre 1979

**J. Pollien**, a Etagnières, installations sanitaires, appareillage (FOSC du 22. 3. 1973, p. 772). Par jugement du 31 août 1979, le président du Tribunal d'Echallens a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Lausanne

12. settembre 1979

**Ecole Cadichon, Martine Mercier**, a Lausanne, école et jardin d'enfants (FOSC du 13. 9. 1976, p. 2616). Nouvelle raison de commerce: **Ecole privée Martine Mercier**. Par suite de modification d'état civil, la titulaire est actuellement Martine Veysey.

12. settembre 1979

**Téléphonie S.A.**, a Lausanne, fabrication et vente d'appareils dans le domaine de l'électrotechnique ou de la petite mécanique (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901). Statuts modifiés le 31 août 1979. Conseil d'un à 8 membres. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Walter Hammer, de Langendorf, à Soleure.

12. settembre 1979

**Téléphonie S.A., succursale de Lausanne**, a Lausanne (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901), avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Walter Hammer, de Langendorf, à Soleure.

12. settembre 1979

**Gérard Bonvin**, a Lausanne, hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Orient» (FOSC du 4. 8. 1971, p. 1929). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12. settembre 1979

**Traisa S.A. en liquidation**, a Pully, négociation de contrats concernant toutes constructions immobilières (FOSC du 28. 10. 1977, p. 3454). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12. settembre 1979

**Baumgartner Papiers S.A.**, a Crissier (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2238). La signature de René Pasche est radiée.

12. settembre 1979

**Société de la Gazette de Lausanne et Journal Suisse**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1979, p. 2858). L'administrateur Pierre Paschoud, nommé vice-président, signe collectivement à deux comme précédemment (rectification de la FOSC précitée). L'administrateur André Tobler est actuellement à Jouxten-Mézery.

12. settembre 1979

**Mme Novarina**, a Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Croix-d'Ouchy» (FOSC du 9. 2. 1955, p. 372). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

12. settembre 1979

**Société immobilière du Square Dapples**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 8. 1978, p. 2697). André Méan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eric Hermann, de Goumoens-le-Jux, au Muids, commune d'Arzier.

12. settembre 1979

**Grand-Chêne S.A.**, a Lausanne, exploitation du café-restaurant du Grand-Chêne et de ses annexes (FOSC du 22. 7. 1968, p. 1599). Statuts modifiés le 5 septembre 1979. Nouveau but: gestion d'affaires commerciales, notamment d'établissements publics et de biens mobiliers et immobiliers. Les enseignes «Brasserie du Grand-Chêne», «Au Brésilien», «Au Jockey-Bar», «Tea-Room du Grand-Chêne» et «Restaurant Français» sont supprimées. La signature de Max Thalman est radiée. Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 1.

12. settembre 1979

**Patina Holding S.A. (Patina Holding AG)**, précédemment à Saint-Sulpice VD (FOSC du 25. 1. 1977, p. 261). Siège transféré à Lausanne, chemin des Fleurettes 17, chez Fiduciaire Fiaux S.A. Statuts originaires du 27 décembre 1968 modifiés en dernier lieu le 6 septembre 1979. But: acquisition et administration de participations à des entreprises commerciales, financières et de fabrication. Capital: fr. 1.000.000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Fiaux (inscrit), de Hermetches, à Savigny, nommé président, et Yvonne Baechler, du Chenit, à Saint-Sulpice VD, tous deux avec signature collective à deux. Friedrich Grohe et Hans Kurth ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Bureau de Morges

7. septembre 1979

**Avia Distribution S.A.**, succursale de Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 30. 5. 1978, p. 1698), avec siège principal à Lancy, importation, stockage, commerce et distribution de carburants, etc. L'administrateur Max Pfister a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé nouvel administrateur: Ronald Grisard, de Bâle, à Riehen, avec signature collective à deux.

10. settembre 1979

**Luini S.A.**, a Tolochenaz, entreprise de travaux publics et privés, etc. (FOSC du 23. 2. 1978, p. 575). L'administrateur Hugo Luini a démissionné; sa signature est radiée. La signature de Henri Noll, directeur, est éteinte.

10. settembre 1979

**Luini S.A., succursale de Morges**, succursale de Morges, avec siège principal à Tolochenaz, entreprise de travaux publics et privés, etc. (FOSC du 23. 2. 1978, p. 575). L'administrateur Hugo Luini a démissionné; sa signature est radiée. La signature de Henri Noll, directeur, est radiée.

10. settembre 1979

**J.-G. Anken**, a Morges. Le chef de la maison est Jean-Gabriel Anken, de Tolochenaz, à Vuflens-le-Château. Café-restaurant à l'enseigne «Pinte et Rôtisserie de Couvaloup».

11. settembre 1979

**S.I. Les Plattes A.**, précédemment à St-Sulpice, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1917). Nouveaux statuts: 6 septembre 1979. Le siège a été transféré à Buchillon. L'administrateur Hans Kurth a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Daniel Fiaux, de Hermetches, à Savigny, président; Yvonne Baechler, du Chenit, à St-Sulpice, administratrice; tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: route des Grands Bois, Villa «Lovenno», à Buchillon.

11. settembre 1979

**S.I. Les Plattes B.**, précédemment à St-Sulpice, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1917). Nouveaux statuts: 6 septembre 1979. Le siège est transféré à Buchillon. L'administrateur Hans Kurth a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Daniel Fiaux, de Hermetches, à Savigny, président; Yvonne Baechler, du Chenit, à St-Sulpice, administratrice, tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Buchillon, route des Grands Bois, Villa «Lovenno».

11. settembre 1979

**Decoval S.A. (Decoval A.G.) (Decoval Ltd.)** a Morges, achat, vente, représentation, fabrication d'articles de petite mécanique et de précision (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1354). Nouveaux statuts du 6 septembre 1979. Le siège est transféré à Buchillon. Nouvel administrateur: Yvonne Baechler, du Chenit, à St-Sulpice, avec signature collective à deux. L'administrateur Daniel Fiaux (déjà inscrit), devient président du conseil avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Buchillon, route des Grands Bois, Villa «Lovenno».

Bureau de Moudon

12. settembre 1979

**Takacs Josef**, a Moudon, exploitation d'une station-service «Au Grand Closs» (FOSC du 6. 9. 1979, p. 2869). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Takacs et Gilliéron», à Moudon, ci-après inscrit.

12. settembre 1979

**Takacs et Gilliéron**, a Moudon, Josef Takacs, de Hongrie, à Moudon, et Michel Gilliéron, de Servion, à Moudon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1979, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Takacs Josef», à Moudon, radiée. Exploitation d'une station-service, avec bar à café, auto-shop, «Au Grand Closs».

Bureau de Nyon

12. settembre 1979

**Service 800 S.A.**, a Nyon, exploitation et entretien d'un système servant aux télécommunications internationales, société anonyme (FOSC du 3. 7. 1978, p. 2086). La société a porté son capital social de fr. 2.000.000 à fr. 3.800.000, par l'émission de 1800 actions nominatives de fr. 1000, par compensation de créances. Le capital social est actuellement de fr. 3.800.000, entièrement libéré, divisé en 3800 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Statuts modifiés en conséquence le 11 septembre 1979.

12. settembre 1979

**Société Immobilière de la Curtillode S.A.**, a Nyon (FOSC du 5. 5. 1975, p. 1210). L'administrateur Philippe Heller a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Eric Kissler, de Hasle BE et Neuchâtel, à Chêserex, est nouvel administrateur avec signature individuelle.

## Bureau de Vevey

12 septembre 1979

**CTA Can Technology Agency**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1979, p. 1655), production d'emballages. L'administrateur Jean Silberer est démissionnaire; sa signature est radiée. Le président Gérard Schlaeppli est désormais seul administrateur avec signature individuelle.

## Bureau d'Yverdon

12 septembre 1979

**J.-F. Weissbrodt**, à Yverdon, rue de la Plaine 29. Titulaire: Jean-François Weissbrodt, de Lausanne, à Yverdon. Hôtel-café-restaurant de l'Ecusson Vaudois.

## Wallis - Valais - Valèze

## Bureau de St-Maurice

12 septembre 1979

**Reno Electronics SA**, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 8. 1979. But: commerce d'appareils électroniques, électriques et mécaniques; toutes opérations commerciales et financières convergentes, notamment sous forme de participations à d'autres affaires similaires. Capital social, entièrement versé: fr. 50 000 en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Angelo Dillmann, de Winterthur, à Riddes. Chez bureau fiduciaire Fidag SA, avenue de la Gare 13bis.

12 septembre 1979

**Laurent Moret Autoraf**, à Collombey-Muraz. Titulaire: Laurent Moret, de Martigny, à Troistorrens. Commerce de pièces détachées pour voitures et de voitures; garage-atelier; station-service. En Reute.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

11 septembre 1979

**Perrenoud S.A.**, installations sanitaires, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, achat, vente, pose d'installations sanitaires en tout genre et tous travaux de couverture et de ferblanterie, etc. (FOSC du 5. 2. 1979, n° 29, p. 372). Jacques Edouard Perrenoud, jusqu'ici secrétaire, devient président. Charles-Henri Perrenoud, président, est décédé; sa signature est radiée. La société reste engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

11 septembre 1979

**New Lys S.A.**, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, fabrication, vente et représentation d'horlogerie et de bijouterie, etc. (FOSC du 11. 2. 1972, n° 35, p. 366). Leonardo Walter Bütscher, administrateur unique, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **New Lys S.A. en liquidation**, par Lucien Leitenberg, de et à La Chaux-de-Fonds, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: avenue Leopold-Robert 79, chez Lucien Leitenberg.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 septembre 1979

**Analyses Révisions Conseils ARC La Chaux-de-Fonds S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 11. 1978, n° 272, p. 3586). Marcel Dessier, directeur, signe dorénavant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: rue Jaquet-Droz 58.

11 septembre 1979

**Classvins S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, le commerce et la distribution de tous vins, spiritueux et autres boissons (FOSC du 10. 5. 1976, n° 108, p. 1318). Yann Richter, administrateur sans signature, a démissionné.

## Bureau de Neuchâtel

11 septembre 1979

**Dr. M. Osowiecki «Atela»**, à Neuchâtel, atelier de traitements de surfaces, galvanotechnique, laboratoire de recherches de chimie (FOSC du 10. 6. 1963, n° 132, p. 1700). Le but est complété par: importation et exportation de pièces précieuses et synthétiques.

11 septembre 1979

**Société des Gard-Temps Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers, etc. (FOSC du 11. 1. 1979, n° 8, p. 95). Afin de dissocier la direction de l'administration de la société Serge Balmer, administrateur-directeur-général et Blaise Kähr, administrateur-directeur, ont démissionné; ils restent respectivement directeur-général avec signature individuelle et directeur avec signature collective à deux. Charles-Armand Blum, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds; Laurent Dominici, de et à Genève; Eric Koehler, de Selzach, à Soleure, et Jérôme Tissières, de Martigny, à Oberengstringen, sont nommés administrateurs, tous avec signature collective à deux.

11 septembre 1979

**Passage Maximilien de Meuron S. à r. l.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 8. 2. 1979, n° 32, p. 420). La signature de Pierre Albert Stucker, gérant, est radiée. Henri Rivier, de et à Neuchâtel, est nommé gérant avec signature collective à deux.

11 septembre 1979

**Madliger et Challandes Ing. S.A. en liquidation concordataire**, à Neuchâtel, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 27. 10. 1977, n° 252, p. 3439). La signature de Frédéric Veillon, liquidateur, démissionnaire, est radiée.

11 septembre 1979

**Dernier Batz S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 28. 7. 1978, n° 174, p. 2381). La signature de Pierre Albert Stucker, administrateur-secrétaire, démissionnaire, est radiée. Henri Rivier, de et à Neuchâtel, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

11 septembre 1979

**Société immobilière de Villamont Mon Repos D**, précédemment à Lusaane, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1966, n° 98, p. 1382). Suivant procès-verbal authentique du 3. 9. 1979, la société a décidé de transférer son siège à Neuchâtel. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Les statuts originaux portant la date du 10. 5. 1933 ont été modifiés le 3. 9. 1979. Le capital social entièrement libéré est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. La signature de Max Dunand, administrateur-président, démissionnaire, est radiée. Jacques Wavre, de et à Neuchâtel, jusqu'ici administrateur est nommé administrateur-président, et Denis Wavre, de Neuchâtel, à Colombier, administrateur-secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

11 septembre 1979

**Gerber Electronics S.A.**, à Landernon, exploitation d'une entreprise d'électronique générale, etc. (FOSC du 3. 4. 1979, n° 78, p. 1048). Lucien Romang, membre sans signature, démissionnaire, est radié.

## Genf - Genève - Ginevra

11 septembre 1979

**Dactype Bureau, Pierrette Boccad**, au Grand-Saconnex. Chef de la maison: Elisabeth Pierrette Boccad, de Genève, au Grand-Saconnex. Bureau de dactylographie, secrétariat et traductions. 31, chemin Attenville.

11 septembre 1979

**«Atelier Pierre-Michels»**, Marcel Brunner, à Genève, fabrication de bijouterie-joaillerie, etc. (FOSC du 16. 5. 1958, n° 1350). Nouvelle adresse: 68, rue Schaub. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Nyon.

11 septembre 1979

**E. Cairus**, à Genève. Chef de la maison: Elmo Cairus, d'Italie, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Gare-des-Eaux-Vives», 8, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives.

11 septembre 1979

**Mme Th. Kim**, à Genève. Chef de la maison: Thérèse Kim, de Kôniz, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Arirang», 26, rue Adrien-Lachenal.

11 septembre 1979

**Thérèse Krieg**, à Genève, café (FOSC du 29. 11. 1978, p. 3694). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 25. 7. 1979.

11 septembre 1979

**Roger Lapauw**, à Confignon. Chef de la maison: Roger Lapauw, de France, à Confignon. Entreprise de transport de choses, 1, chemin de Vuillonex.

11 septembre 1979

**José-A. Lopez**, à Genève, articles ménagers, etc. (FOSC du 12. 4. 1977, p. 1155). Nouvelle adresse: 10, rue Marziano.

11 septembre 1979

**Odile Nadalet**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 19. 11. 1976, p. 3329). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 septembre 1979

**Francis Studer**, à Genève, entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 4. 6. 1973, p. 1604). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 19. 6. 1979.

11 septembre 1979

**Amofi, Philippe Wagner**, à Puplinge. Chef de la maison: Philippe Wagner, de Genève, à Puplinge. Importation, distribution et représentation d'agencement et mobilier s'y rapportant ainsi que de tous articles; transactions immobilières. SC, chemin de Pré-Marquis.

11 septembre 1979

**Boulangerie-Pâtisserie E. & F. Pasche**, à Lancy, société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1979. Associés: Eric et Françoise Pasche, tous deux de Genève, à Lancy. Boulangerie-pâtisserie. Petit-Lancy, 38, route de Chancy.

11 septembre 1979

**RIM SA Réalisations Immobilières, succursale de Genève**, à Genève, succursale de «RIM SA Réalisations Immobilières» à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 15. 5. 1979, p. 1579). But: réalisations immobilières, soit achat, vente, mise en valeur, construction; expertises immobilières. Signature: individuelle des administrateurs Hansruedi Sporer, de Winterthur, à Genève, président; Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvres, et Massimo Exposito, d'Italie, à Lausanne, ainsi que du directeur de la société Willy Schegg, de Zäziwil, à Lutry. Adresse: 21, quai du Mont-Blanc.

11 septembre 1979

**Sarer**, à Vernier, construction et entretien de routes, succursale d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 3. 10. 1978, p. 3039). Les pouvoirs de Paul Chastellain et Yves Le Grand, sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Jean-Marie Hermet, de France, à Cheseaux-sur-Lausanne, directeur de la société.

11 septembre 1979

**Constructions Métalliques R. Abriel SA**, à Vernier (FOSC du 7. 2. 1977, p. 404). Nouvelle adresse: 9, chemin de Maisonneuve.

11 septembre 1979

**Cloverhill Finance SA**, à Genève, financement d'entreprises, etc. (FOSC du 5. 10. 1977, p. 3197). Brian Simmons n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Salomon Caspi, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement avec le président.

11 septembre 1979

**SI Les Colombettes SA**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 21. 10. 1977, p. 3378). Michel Fornallaz et Walter Dettwiler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1979

**Coprolos SA**, à Genève, toutes opérations de services, etc. (FOSC du 27. 10. 1977, p. 3440). Nouvelle adresse: 10, chemin du Petit-Bouchet.

11 septembre 1979

**Debrot SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 9. 7. 1979, p. 2194). Elyane Schmit n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1979

**Société de vente des produits Jaeger-LeCoultre SA**, à Lancy, exploitation de tous produits horlogers, etc. (FOSC du 23. 4. 1979, p. 1262). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Manufacture Jaeger-LeCoultre SA, au Chenit, en reprend l'actif et le passif (FOSC du 30. 8. 1979, p. 2797). Par conséquent, Pierre Walitz, Eric Favre et Henri Niess ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux de Parviz Hassan-Zadeh, Gerhard Walther, Klaus Grisseemann et Léon Constantin ainsi que la procuration de Freddy Brandt, Edgar Schmid et Fernand Gremaud, sont radiés.

11 septembre 1979

**Maki SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3397). Marcel Néri, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Piola, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 septembre 1979

**Société Immobilière Grand Air No III**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3397). Marcel Néri, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Piola, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 septembre 1979

**Société Immobilière Grand Air No I**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3397). Marcel Néri, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Piola, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 septembre 1979

**SI Malagnou-Résidence**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1978, p. 3757). Marcel-François Disch et Régis Clément ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Rodolphe Christ, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Toepffer, chez Necker et Christ, notaires.

11 septembre 1979

**Montres Régence SA**, à Lancy (FOSC du 18. 11. 1977, p. 3706). Gustave Rognon (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Brigitte Roqué, de Montalchez, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 septembre 1979

**Nandin SA**, à Genève, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 26. 5. 1978, p. 1661). René Herren n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric Wenger, jusqu'ici vice-président, nommé président; Robert Vautravers, secrétaire, et Lars Wirström, de Suède, à Roquefort-les-Pins (F), lesquels signent collectivement à deux.

11 septembre 1979

**SI Nant-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). Jean-Marc Dumonthay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Rodolphe Christ, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Toepffer, chez Necker & Christ, notaires.

11 septembre 1979

**SI Résidence Krieg-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2240). Administration: André Wanner, nommé président, et Pierre Beauverd, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

11 septembre 1979

**Samatex SA**, Genève, à Genève, importation et exportation de textiles, etc. (FOSC du 10. 1. 1979, p. 84). K. Heinz Jörin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Franz X. Camenzind, de Gersau, à Baar, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 septembre 1979

**SI Tour Rive Gauche**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1977, p. 3759). L'administrateur Pierre-Alain Recordon est maintenant domicilié à Meinier.

11 septembre 1979

**Usine d'Imprégnation de Bois SA Grand-Saconnex**, au Grand-Saconnex (FOSC du 28. 1. 1977, p. 304). La procuration de Samuel Winter est radiée.

11 septembre 1979

**Weber & Cie, Société Anonyme, Genève**, à Genève, joaillerie, etc. (FOSC du 27. 12. 1977, p. 4106). La procuration de Jean-François Plancherel est radiée.

11 septembre 1979

**Fiduciaire Grange SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 8. 1979. But: exécuter toutes fonctions fiduciaires, de contrôle, de revision et d'expertises et fournir tous conseils en matière comptable et fiscale. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Grange, de Genève, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été confiée à Jacques Grange, de Genève, à Coligny. Adresse: 42, route de Frontenex.

11 septembre 1979

**SI rue des Granges No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1974, p. 3482). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'incorporation de réserves à concurrence de fr. 50 000 et l'élevation de la valeur nominale des 1000 actions de fr. 100 à fr. 150. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 150 nominatives. Statuts modifiés le 30. 8. 1979.

11 septembre 1979

**Hathout Trading Est. Ltd**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 9. 1979. But: transactions commerciales, financières, mobilières et immobilières; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eugène Patry, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Robert Simon, de Puidoux, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement. Adresse: 15, boulevard des Philosophes, chez Jean Patry, avocat.

11 septembre 1979

**Rhodia-Pharm SA**, Genève, à Genève (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2290). Nouvelle raison de commerce: **Rhodia-Poulenc Pharma (Suisse) SA**, Genève. Le but est modifié en ce sens que la société exerce son activité en Suisse et au Liechtenstein. Statuts modifiés le 24. 8. 1979.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

11 septembre 1979

**Société anonyme du Four électrique, Delémont**, à Delémont, fabrication et vente de fours électriques en tous genres (FOSC du 6. 10. 1977, n° 234, p. 3202). Laurent Favarger, de Neuchâtel, à Bassecourt, est nommé directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur. Procuration collective à deux avec un administrateur est confiée à Robert Membréz, de Courtételle, à Delémont.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 20.000.- vom 16. Mai 1928, Beleg Serie I/6135 und I/6368, haftend im 2. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 1947. Miteigentümer der Liegenschaft sind Herr Berthold Vulkan und Fräulein Esther Vulkan.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1326<sup>1</sup>)

2500 Biel, den 13. September 1979 Die Gerichtspräsidentin IV:  
Claivaz

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief, d. d. 3. September 1957 per Fr. 6000.-, haftend im 1. Rang auf GB Villmergen Nr. 1367, mit Max. Zinsfuss von 6%, auf Frau Ida Binder-Steinmann, Therwil, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 15. September 1980 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1321<sup>1</sup>)

5620 Bremgarten, den 12. September 1979 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 20. Juli 1926, per Fr. 5000.-, Maximalzinsfuss 5½%, lastend im 4. Rang auf GB Brugg Nr. 722, lautend auf Erben Keller-Wylemann Bertha, geboren 1892, von Dörflingen, in Brugg wohnhaft gewesen, als Gläubigerin, und auf die Erbengemeinschaft des Keller Johann Gottlieb, geboren 1891, von Dörflingen, in Brugg wohnhaft gewesen, als Schuldnerin.

Der allfällige Besitzer des genannten Namenschuldbriefes ist aufzufordern, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 15. September 1980, dem Gerichtspräsidenten Brugg vorzulegen, ansonst der Namenschuldbrief, gestützt auf Art. 870 Abs. 1 ZGB, kraftlos erklärt wird. (1320<sup>1</sup>)

5200 Brugg, den 12. September 1979 Bezirksgericht

Es werden vermisst:

1. Alterssparheft Nr. 30197 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Schaffhausen, lautend auf Emma Fischer-Brühlmann, Schaffhausen, mit einem Saldo per 31. Dezember 1978 von Fr. 4965.45.

2. Alterssparheft Nr. 30023 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Schaffhausen, lautend auf Klara Hättenschwiler, Mollis, mit einem Saldo per 31. Dezember 1978 von Fr. 33 078.25.

Die allfälligen unbekannteten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 31. Oktober 1979 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Sparhefte kraftlos erklärt werden. (517<sup>1</sup>)

8200 Schaffhausen, den 16. März 1979  
Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 13 000.-, dat. 6. Juni 1939, lautend auf August Studer jun., geb. 1907, Friedackerstrasse 8, Zürich 11, lastend im 5. Rang auf einem Wohnhaus mit Bäckerei an der Friedackerstrasse 8, Zürich, mit 3a 40 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2932, Grundbuchbl. Oerlikon Nr. 1639, Plan 5, Pfandtitelverz. Nr. 138; GBA Oerlikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (258<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 17. Januar 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Deuxième avis

Par ordonnance du jeudi 23 août 1979, le président ad interim du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, somme le détenteur inconnu du certificat d'actions n° 45, représentant deux actions «B», n° 27 et 28, de fr. 200.- chacune, nominatives, de la S.I. Rieu Parc K, de le produire et le déposer au greffe du Tribunal de première instance dans un délai de 6 mois à compter de la première publication de la sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1250<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 23 août 1979

Tribunal de première instance:  
Vladimir Stemberger, président ad interim

Le détenteur des titres suivants:

2 bons de caisse de la Banque Cantonale Vaudoise, 6½%, série 3 C, 1975/78, au porteur, n° 185 et 186, de fr. 2000.- nominal chacun, soit au total fr. 4000.-, échus le 1<sup>er</sup> juillet 1978, avec coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1978 attachés,

est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1979, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (839<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 15 mai 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Locle somme conformément aux art. 977 et 981ss CO,

le détenteur inconnu du livret d'épargne Crédit Foncier Neuchâtelois, agence du Locle, n° 63 031 de fr. 12 602.70 au nom de Sieur Alcindor Calame et Madeleine Calame, de produire ce titre au greffe du Tribunal de Locle dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1242<sup>2</sup>)

2400 Le Locle, le 22 août 1979 Le président du Tribunal du Locle:  
J. L. Duvanel

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 12 c.m.

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.-, iscritto il 7 marzo 1953, dg 36, rogito n. 1238 del notaio avv. Dazio Mauro, Locarno, gravante in 3° rango la part. n. 718 RFD del comune di Minusio, di proprietà di Frei Lucilla, nata Maggetti, Minusio-Mappo, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1336<sup>1</sup>)

6600 Locarno, il 13 settembre 1979

Il pretore:  
avv. E. Boroli

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der unbekanntete Inhaber des Alterssparheftes Nr. 13 223.558-08 der Solothurner Kantonalbank, Ausgabestelle Grenchen, mit einem gegenwärtigen Guthaben von Fr. 26 586.60, ist öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1133<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 24. Juli 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 30. August 1979 den Namensschuldbrief I. Ranges von Fr. 31 600.- sowie den Inhaberschuldbrief 2. Ranges von Fr. 10 000.- mit Nachrücken, lastend ersterer mit Zinsen bis 7%, letzterer mit Zinsen bis 5½% auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 3563 des Grundbuchs Basel, mit Wohnhaus Schönenbuchstrasse 6, Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (P 154/78) (1339)

4051 Basel, den 17. September 1979

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 30. August 1979 die 4½% Obligation zu Fr. 5000.- F. L. Smith & Co. A/S, Kopenhagen 1978/89, Nr. 4944, auf den Inhaber ausgestellt, mit Jahrescoupons per 1. März 1979 und folgende, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (P 312/78) (1338)

4051 Basel, den 18. September 1979

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 4. September 1979 den Schuldbrief vom 30. September 1958 über Fr. 16 000.-, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 295 des Grundbuchs Muttetz, lautend auf Wilhelm Wagner-Leder, Schinznach Dorf, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1337)

4410 Liestal, den 18. September 1979

Obergerichtskanzlei des Kantons Basel-Landschaft

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Francesco Baroni, 6780 Airolo, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di mercerie, maglieria, confezioni, souvenir, «Bazar San Gottardo», situato ad Airolo.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 dicembre 1984. (A1324)

6501 Belinzona, il 18 settembre 1979

Dipartimento dell'economia pubblica

#### Lefro Transithandels AG in Liq., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1979 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde Dr. Leo Fromer, in Basel, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 14. November 1979 beim Liquidator Dr. Leo Fromer, Postfach 513, 4002 Basel, anzumelden. (A1306<sup>1</sup>)

4002 Basel, den 13. September 1979

Lefro Transithandels AG in Liq.  
Der Liquidator

#### Artmond AG, in Liquidation, mit Sitz in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. Dezember 1979 schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, dem unterzeichneten Notar Dr. Max Ziegler, Augustiner-gasse 11, in Basel, anzumelden. (A1329<sup>2</sup>)

4001 Basel, den 18. September 1979

Dr. Max Ziegler, Notar

#### Multifac AG, in Döttingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1979 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim unterzeichnenden, beauftragten Notar anzumelden. (A1329<sup>1</sup>)

3001 Bern, den 12. September 1979

Der Beauftragte:  
A. von May, Notar  
Bundesgasse 30, 3001 Bern

#### Riba-Verwaltungs AG in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und Art. 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. August 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form anzumelden beim Liquidator Bruno Affolter, c/o Revisa Treuhand AG, Murbacherstrasse 3, 6002 Luzern. (A1295<sup>1</sup>)

6002 Luzern, den 11. September 1979

Der Liquidator

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.-, vom 3. April 1947, Belege Serie III Nr. 3346, lastend im 3. Rang auf Steffisburg-Grundstück Nr. 2059 des Herrn Rudolf Gerber, Stockhornstrasse 9, 3612 Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1330<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 13. September 1979

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

**Tourelle-Alimentation S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 août 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives selon art. 742 CO, dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: 10, rue Blavignac, 1227 Carouge. (A1319<sup>1</sup>)

1227 Carouge, le 20 septembre 1979

Le liquidateur:  
E. Pierrehumbert**Immobinvest S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 août 1979, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 9, rue de la Cité, c/o M. Israël Bollag. (A1307<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 18 septembre 1979

Le liquidateur

**Photo Metric S.A. en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 août 1979, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis.

Adresse des bureaux de la société en liquidation: c/o Fritz Iseli, rue du Simplon 36, à 1094 Paudex. (A1309<sup>1</sup>)

1094 Paudex, le 18 septembre 1979

Le liquidateur:  
F. Iseli**Les Chevaliers du Dom S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Lausannoise S.A., place St-François 2, 1002 Lausanne. (A1320<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 13 septembre 1979

La liquidatrice

**Mickindus S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 août 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances et autres prétentions, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Dominique Magnenet, à l'adresse de l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône, 1211 Genève. (A1331<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 18 septembre 1979

Le liquidateur:  
Dominique Magnenet**Société Immobilière Le Courtil S.A., en liquidation, Riddes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur M. Fernand Fellay, entrepreneur, 1908 Riddes, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1330<sup>1</sup>)

1908 Riddes, le 18 septembre 1979

Le liquidateur

**Editions Astromusic S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 août 1979, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>e</sup> Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève. (A1317<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 12 septembre 1979

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Institut de Beauté des Eauxvives S.A. en liquidation 2074 Marin-Epagnier**c/o Etude de M<sup>e</sup> Marie-Françoise Bouille

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 septembre 1979 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication du présent avis entre les mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Marie-Françoise Bouille-Wildhaber, Charles-Perrier 3, 2074 Marin-Epagnier NE. (A1313<sup>1</sup>)

2074 Marin-Epagnier, le 12 septembre 1979

Le liquidateur

**Société Coopérative du Comptoir du Printemps et Foire du Chablais, Villeneuve**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale ordinaire du 26 juin 1979.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur. (A1314<sup>1</sup>)

1844 Villeneuve, le 14 septembre 1979

Le liquidateur:  
Max Wenger  
Route d'Arvel 15  
1844 Villeneuve**Société Immobilière Genthod-Lac en liquidation, Genthod GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>e</sup> Pierre-Alain Loosli, à Genève, 7, quai du Mont-Blanc. (A1318<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 14 septembre 1979

Le liquidateur:  
Pierre-Alain Loosli**Promoters In SA, en liquidation à Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale ordinaire du 11 septembre 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains du liquidateur, M. Willy Seiler, rue du Trésor 9, à Neuchâtel. (A1298<sup>1</sup>)

2001 Neuchâtel, le 18 septembre 1979

Daniel Blaser, avocat

**Agliana S.A. in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 agosto 1979 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore D<sup>r</sup> Antonio Soldati, c/o Novafin S.A., 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1297<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 12 settembre 1979

Il liquidatore

**Intrapro S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Martin Weber, à Troistorrens VS, jusqu'au 30 novembre 1979, sous peine de forclusion. (A1316<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 17 septembre 1979

Le liquidateur

**Favela, Fabrique de Vêtements S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 août 1979, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis.

Adresse des bureaux de la société en liquidation: c/o Fritz Iseli, rue du Simplon 36, à 1094 Paudex. (A1308<sup>1</sup>)

1094 Paudex, le 18 septembre 1979

Le liquidateur:  
F. Iseli**Grifa per beneficio d'inventario**

(Art. 580 ss CPC)

Istante: Ellinor Rimensberger, casa Sumatra, Brissago.

Eredità: quella relitta dal defunto Walter Johann Rimensberger, attinente di Kirchberg SG, già domiciliato a Brissago, nato il 15 giugno 1925, figlio di Ernst Adalbert e di Magdalena nata Unsinn, morto il 5 luglio 1979.

Delegato dell'inventario: avv. Otto Wuthier, 6601 Locarno.

Termine per le contraddizioni: 31 ottobre 1979.

Chiusura dell'inventario: 30 novembre 1979. (A1312<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 14 settembre 1979

Pretura di Locarno-Campagna, 6601 Locarno  
Il pretore: avv. G. Franscini

## La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1978

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	127 478 384.—	Capital social	10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	271 855.—	Fonds de réserve	3 700 000.—
Autres actions et parts sociales	5 273 955.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres valeurs mobilières	2 256 149.—	Réserve pour risques en cours	88 345 000.—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	6 198 180.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	908 696.—
Prêts à des corporations	5 608 013.—	Réserve pour sinistres à régler	90 926 304.—
Titres de gage immobilier	57 529 641.—	Autres réserves techniques	20 500 000.—
Immeubles	12 225 000.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	464 253.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	110 359.—	Dépôts pour réassurances cédées	2 884 250.—
Avoirs en banques	1 130 162.—	Autres passifs	34 417 012.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	4 695 003.—	Solde du compte de profits et pertes	2 294 882.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 828 620.—		
Dépôts pour réassurances acceptées	22 759 183.—		
Prorata d'intérêts et loyers	4 402 180.—		
Autres actifs	1 673 713.—		
	254 440 397.—		254 440 397.—
	Fr.		Fr.
Garanties accordées	262 500.—	Garanties accordées	262 500.—
Lausanne, le 22 juin 1979		La Suisse, Société d'assurances contre les accidents: L. Masson	F. Landis

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 20. September 1979

## Banque nationale suisse - Situation au 20 septembre 1979

Aktiven		Actif		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
			Franken / Francs		Franken / Francs
Gold		Encaisse-or	11 903 906 906.10		—
Devisen		Devises	21 920 496 401.34	+	529 549 781.90
Inlandportefeuille		Portefeuille effets sur la Suisse			
- diskontierte Forderungen		- valeurs escomptées	250 614 420.76	+	7 312 026.02
- Schatzanweisungen des Bundes		- Bons du Trésor de la Confédération			
Lombardvorschüsse		Avances sur nantissement	18 728 353.19	-	122 554 104.26
Wertschriften		Titres			
- deckungsfähige		- pouvant servir de couverture	19 520 100.—	-	1 485 000.—
- andere		- autres	896 878 801.—	+	2 008 800.—
Korrespondenten im Inland		Correspondants en Suisse	34 974 455.05	-	852 439.40
Sonstige Aktiven		Autres postes de l'actif	241 353 545.42	+	13 943 960.35
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)		Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)	2 593 452 885.96		—
Total		Total	37 879 925 868.82		
Passiven		Passif			
Eigene Mittel		Fonds propres	70 000 000.—		—
Notenumlauf		Billets en circulation	20 580 575 070.—	-	329 148 825.—
Tätlich fällige Verbindlichkeiten		Engagements à vue			
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie		- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	8 684 965 351.48	+	992 543 731.30
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		- autres engagements à vue	3 971 137 991.64	-	272 004 823.27
Mindestreserven von Banken auf:		Réserves minimales des banques sur:			
- inländischen Verbindlichkeiten		- les engagements en Suisse	—		—
- ausländischen Verbindlichkeiten		- les engagements envers l'étranger	—		—
Verbindlichkeiten auf Zeit		Engagements à terme			
- Sterilisierungsreskriptionen		- Rescriptions de stérilisation	2 042 500 000.—	-	100 000 000.—
- eigene Schuldverschreibungen		- bons émis par la Banque	—		—
Sonstige Passiven		Autres postes du passif	2 530 747 455.70	+	136 532 941.58
Total		Total	37 879 925 868.82		
Offizielle Sätze		Taux officiels	%		seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz		Taux officiel d'escompte	1		27. 2. 1978
Offizieller Lombardzinsfuss		Taux officiel pour avance	2		27. 2. 1978
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel		Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires			
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln		a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1/4		20. 3. 1978
b) für übrige Pflichtlager		b) pour autres stocks obligatoires	1/4		25. 9. 1978

### Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1979

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im August und in den ersten acht Monaten des laufenden Jahres - verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperiode - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
August 1978	2 612,1	3 185,6	294,0	3 029,0	- 156,6	95,1
Juli 1979	3 015,4	4 218,7	432,1	3 632,2	- 586,5	86,1
August 1979	3 074,8	3 864,0	344,8	3 186,2	- 677,8	82,5
Jan.-Aug. 1978	21 276,0	28 169,0	2755,9	27 224,6	- 944,4	96,6
Jan.-Aug. 1979	21 749,8	31 009,0	3256,2	28 157,8	-2851,2	90,8

#### Einfuhr (s. Tabelle I)

Knapp drei Fünftel der Einfuhrerhöhung entfielen auf die Importe von Energieträgern (insgesamt 651,4 Mio Fr.), die sich gegenüber dem August 1978 wertmässig um 156,1% verstärkten, was in erster Linie eine Folge der ausgeprägten Verteuerung (+108,6%) war, real betrug die Zunahme 22,7%. Die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1474,0 Mio) stiegen dem Werte nach um 12,2%, sanken jedoch real um 11,7%, dies bei einer Erhöhung des Mittelwertindex um 27,1%. Ohne die seit längerer Zeit zu beobachtenden Bewegungen im Bereich der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine, die nicht konjunktureller Natur sind, ergäbe sich real eine Zunahme, da die meisten andern Untergruppen teilweise beachtliche Volumensteigerungen aufweisen; diese Sonderbewegungen führten zudem zu einem stark überhöhten Mittelwertanstieg. Die Eindeckungen mit Konsumgütern (1186,4 Mio) nahmen nominal um 14,0% und real um 9,9% zu; die Preise lagen im Mittel um 3,7% über dem Vorjahresniveau. Die Einfuhr von Investitionsgütern (552,1 Mio Fr.) sank bei rückläufigem Mittelwert (-2,8%) nominal um 4,4% und real um 1,6%. Die Bezüge von Maschinen und Apparaten haben sich allerdings wert- und volumenmässig ausgeweitet (+13,5 bzw. +4,6%), wogegen jene von Nutzfahrzeugen nach der starken Erhöhung der Flugzeugimporte im August 1978 im Berichtsmontat deutlich abnahmen.

Den Absolutzahlen nach stiegen insbesondere die Käufe von Erdöl und seinen Destillaten (+392,6 Mio Fr.), chemischen Grundstoffen und un-geformten Kunststoffen (+69,5 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+40,2 Mio), Bekleidung und Wäsche (+38,4 Mio), Personenautomobilen (+28,0 Mio), Nichteisenmetallen (+24,9 Mio), Metallwaren (+23,7 Mio), Eisen und Stahl (+21,8 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+21,3 Mio), Cars und Lastwagen (+12,5 Mio) sowie Kunststoffwaren (+11,2 Mio). Demgegenüber lagen die Bezüge von Luftfahrzeugen (-93,6 Mio), Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-61,8 Mio) sowie Lebensmitteln (-11,3 Mio Fr.) merklich unter dem entsprechenden Vorjahreswert.

#### Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Erhöhung der Ausfuhr beruhte auf den Lieferungen von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1259,4 Mio Fr.), die dem Werte nach um 14,6% stiegen. Bei einer Zunahme des Mittelwertindex um 15,0% ergab sich real indes ein leichter Rückgang (-0,2%). Wie bei der Einfuhr wurden die Indices auch hier durch die Entwicklung bei den Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen verfälscht. Ohne die daher rührenden Einflüsse hätte sich der Mittelwert wesentlich schwächer erhöht, und real wäre ein beachtliches Wachstum zu verzeichnen gewesen. Von den Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie den Rohstoffen und Halbfabrikaten für die Agrarwirtschaft abgesehen wiesen nämlich sämtliche Untergruppen einen beachtlichen Volumenzuwachs auf. Die Verkäufe von Konsumgütern (861,9 Mio) weiteten sich nominal und real nur unbedeutend aus (+0,5 bzw. +0,3%), dies bei fast unverändertem Preisniveau (+0,3%). Die Lieferungen von Investitionsgütern (1061,6 Mio Fr.) verminderten sich demgegenüber wert- und volumenmässig (-0,6 bzw. -4,5%), während der Mittelwert um 3,8% zunahm.

Die Exporte der Metallindustrie lagen dem Werte nach um 53,7 Mio Fr. oder 3,5% über dem Vorjahresergebnis, real dagegen um 1,4% darunter, dies bei einem Preisanstieg um 5,0%. Höhere Umsätze wurden hauptsächlich bei den Fahrzeugen (+23,2 Mio Fr.), Metallwaren (+13,6 Mio), Uhren (+12,1 Mio) und beim Aluminium (+8,6 Mio) erzielt, wogegen die Verkäufe von elektrischen Maschinen und Apparaten (-11,0 Mio) sowie nichtelektrischen Maschinen (-7,4 Mio) zurückgegangen sind. Die Lieferungen der chemischen Industrie stiegen bei abgeschwächtem Mittelwert (-3,0%) nominal um 31,1 Mio Fr. oder 4,6% und real um 8,2%. Beachtliche Wertzunahmen registrierten die Sendungen von andern chemischen Erzeugnissen (+28,0 Mio) und Pharmazeutika (+13,1 Mio), während jene von Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (-16,4 Mio) den Vorjahreswert nicht mehr erreichten. Der Versand von Textilien und Bekleidung verzeichnete bei steigendem Preisniveau (+3,9%) wertmässig eine Erhöhung um 22,5 Mio Fr. oder 12,1% und real um 7,8%. Absatzsteigerungen ergaben sich vor allem bei den Garnen aus Chemiefasern (+6,8 Mio) und Baumwollgeweben (+5,7 Mio). Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln (-23,3 Mio) wiesen sowohl nominal als auch real einen deutlichen Rückgang auf (-18,7 bzw. -14,1%); der Mittelwertindex sank um 5,4%. Von der Exportminderung waren namentlich Tabakfabrikate (-18,0 Mio) und Käse (-6,6 Mio Fr.) betroffen.

Einfuhr Tabelle I	Einfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	in Mio Fr.		Wert	Wert	Index der Mittelwerte	
	Aug. 1979	Jan.- Aug. 1979	Aug. 1979	Jan.- Aug. 1979	Aug. 1979	Jan.- Aug. 1979
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	383,5	3446,3	1,0	- 2,1	3,5	- 5,6
davon: Ausgangsstoffe	54,9	476,9	- 4,3	- 7,3	1,5	- 9,6
Lebensmittel	229,9	1983,3	- 4,7	- 6,9	3,7	- 7,3
Rohtabak	13,2	110,1	- 4,3	- 1,2	-12,4	-16,3
Getränke	30,8	362,4	36,6	14,1	5,6	4,7
Forstwirtschaftliche Produkte	43,5	372,8	23,1	19,2	5,5	4,3
Energieträger	651,4	3350,3	156,1	46,9	108,6	56,9
davon: Erdöl und Destillate	632,1	3173,2	163,9	49,4	117,2	61,8
Textilien und Bekleidung	417,1	3071,0	18,4	8,7	6,0	0,7
davon: Spinnstoffe	29,1	225,5	2,7	- 9,3	- 2,7	- 6,8
Garne	21,0	191,3	13,5	4,6	11,1	- 1,1
Gewebe	38,8	375,0	21,9	12,4	7,9	2,2
Bekleidung und Wäsche	229,8	1445,6	20,1	9,3	6,3	1,3
Schuhe	48,6	346,7	25,6	19,9	10,1	3,4
Papier und Papierwaren	134,1	1007,5	24,3	11,3	6,1	0,8
davon: Ausgangsstoffe	19,0	128,2	32,0	11,1	25,5	12,9
Papier und Karton	50,2	383,6	24,4	7,4	2,2	- 3,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	37,9	295,0	17,4	14,7	8,5	3,6
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	121,8	1038,7	13,7	9,8	6,4	- 1,7
davon: Häute, Felle, Leder	29,0	243,1	34,4	12,8	19,4	5,4
Kautschuk	33,3	284,7	-10,6	1,5	- 6,8	- 7,1
Kunststoffwaren	59,6	510,9	23,1	13,6	9,4	- 1,7
Chemikalien	429,3	3472,4	31,6	20,5	15,0	2,7
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	240,3	1869,2	40,8	24,9	20,6	4,7
Pharmazeutika	53,1	488,6	2,8	11,8	9,7	4,9
Baustoffe, Keramik, Glas	78,1	580,0	19,7	10,6	2,8	- 1,9
Metalle und Metallwaren	343,8	2854,0	25,7	8,1	7,7	2,5
davon: Eisen und Stahl	132,7	1126,5	19,7	5,4	- 1,6	1,0
Nichteisenmetalle	71,7	550,0	53,1	15,5	24,9	10,2
Metallwaren	139,4	1177,4	20,5	7,4	9,7	0,5
Maschinen	509,5	4517,1	13,7	5,5	5,2	- 4,2
davon: Nichtelektrische Maschinen	265,4	2499,8	8,7	3,5	4,1	- 8,6
Elektrische Maschinen und Apparate	244,1	2017,3	19,7	8,1	6,5	1,6
Fahrzeuge	301,2	3161,5	-14,8	2,5	-13,7	- 6,9
davon: Personenaufmobile	193,8	1986,3	16,9	6,3	1,1	- 2,4
Cars, Lastwagen	57,3	499,6	28,1	19,6	7,6	3,5
Luftfahrzeuge	20,3	312,0	-82,2	-33,7	-64,8	-39,3
Instrumente, Uhren	377,1	3415,0	- 9,6	3,5	87,9	-18,9
davon: Optische Geräte	35,9	315,9	30,6	22,2	10,9	- 0,6
Feinmechanische Geräte	33,1	284,3	8,4	9,8	33,1	16,3
Edelmetalle für die Industrie	224,1	2105,8	-21,6	4,6	155,3	-28,7
Bijouterie; Edelmetallwaren	61,4	517,7	18,8	-10,2	13,2	- 4,9
Verschiedene übrige Waren	117,0	1095,2	16,4	11,4	- 8,4	- 7,6
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	41,6	458,7	21,5	18,9	10,5	1,6

Auslandabsatz der Hauptindustrien Tabelle II	Ausfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	in Mio Fr.		Wert	Wert	Index der Mittelwerte	
	Aug. 1979	Jan.- Aug. 1979	Aug. 1979	Jan.- Aug. 1979	Aug. 1979	Jan.- Aug. 1979
Metallindustrie	1604,0	14304,5	3,5	3,2	5,0	0,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	607,8	5495,4	- 1,2	1,2	7,2	- 1,7
Elektrische Maschinen und Apparate	355,2	3024,4	- 3,0	5,7	- 0,1	- 2,0
Optische u. feinmechanische Geräte	104,0	947,5	0,4	8,6	- 3,3	- 4,6
Uhren	219,5	1968,8	5,8	- 6,4	8,1	12,4
Aluminium	40,5	315,6	27,0	13,9	6,7	- 8,4
Metallwaren	158,3	1520,7	9,4	2,8	6,8	- 4,7
Chemische Industrie	714,5	5978,6	4,6	4,6	- 3,0	- 1,1
davon: Farbstoffe	99,2	880,2	- 2,1	4,3	- 5,4	- 7,6
Pharmazeutika	294,9	2385,9	4,7	2,8	- 8,5	6,2
Ungewöhnliche Kunststoffe	34,8	289,0	4,7	14,9	5,4	- 8,2
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	36,9	295,6	7,5	- 1,7	- 5,2	-11,8
Kosmetika und Parfümerien	7,0	80,4	-11,5	6,4	-19,3	- 7,1
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	21,9	324,6	-42,8	- 4,2	4,7	- 2,6
Chemische Erzeugnisse, andere	219,7	1722,9	14,6	8,8	5,6	- 3,9
Textilien und Bekleidung	209,0	2024,0	12,1	4,0	3,9	- 4,6
davon: Chemiefasern	5,5	62,0	11,7	16,0	21,7	4,9
Garne aus Chemiefasern	35,0	325,5	24,3	13,1	15,7	4,1
Gewebe aus Chemiefasern	12,7	160,2	- 9,6	- 0,4	- 5,1	- 7,3
Gewebe aus Seide	1,3	14,8	29,9	- 6,2	45,3	-16,2
Wollgarne	4,2	35,5	36,9	18,9	- 1,8	9,1
Wollgewebe	5,4	45,9	39,3	- 2,5	1,2	- 4,5
Baumwollgarne	10,2	110,8	30,7	19,3	-12,0	-15,5
Baumwollgewebe	29,4	316,8	24,1	6,3	7,5	-10,0
Stickerien	9,8	126,5	- 0,9	2,5	28,7	14,8
Textile Bodenbeläge	3,4	40,6	18,8	1,5	9,6	- 1,4
Wirk- und Strickwaren	25,1	189,4	2,5	- 3,8	- 0,1	-11,4
Bekleidungs-, Konfektionswaren	28,7	225,4	4,0	- 5,5	0,8	- 2,8
Schuhe	15,3	122,5	16,1	3,4	2,0	- 6,3
Nahrungs- und Genussmittel	101,6	904,4	-18,7	- 4,8	- 5,4	- 1,6
davon: Käse	35,2	280,8	-15,9	- 4,6	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,4	20,0	-39,2	- 9,7	.	.
Schokolade	13,6	72,2	2,8	0,2	.	.
Suppen, Bouillon	5,9	52,8	- 1,3	-30,9	.	.
Tabakfabrikate	11,2	181,9	-61,7	- 7,9	6,7	5,7
Bücher, Zeitungen	20,9	170,4	4,4	6,0	2,5	6,0

**Geografische Verteilung**  
(s. Tabelle III)

Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat hat sich die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 420,9 Mio Fr. oder 15,1% verstärkt, was auf die im August 1978 erhöhten Importe aus der EWG (+437,0 Mio Fr.) zurückzuführen ist. An der Zunahme waren vornehmlich die Bezüge aus der Bundesrepublik Deutschland (+191,8 Mio), Frankreich (+96,9 Mio), Italien (+89,7 Mio) und den Niederlanden (+85,9 Mio) beteiligt, wogegen jene aus Grossbritannien (-56,3 Mio) einen deutlichen Rückgang verzeichneten. Von den vermehrten Käufen in der EFTA (+32,0 Mio oder 13,8%) profitierte in erster Linie Österreich (+18,8 Mio). Demgegenüber wiesen die Zufuhren aus den aussereuropäischen OECD-Ländern eine merkliche Einbusse auf (-61,6 Mio oder 14,5%), wobei insbesondere jene aus den USA (-57,9 Mio) zurückgingen. Die Einfuhren aus den Nicht-OECD-Staaten stiegen um nahezu zwei Drittel (+257,4 Mio). Der Wert der Sendungen aus den Staatshandelsländern hat sich mehr als verdoppelt (+135,6 Mio). Dies beruhte vor allem auf der von den Heizöllieferungen herrührenden Steigerung der Importe aus der Sowjetunion (+121,6 Mio). Im Bereich der Entwicklungsländer nahmen die Einkünfte um 115,3 Mio Fr. oder 44,1% zu, wozu im wesentlichen die Käufe in den OPEC-Staaten (+99,0 Mio oder 150,2%) beitrugen.

Die Erhöhung der Ausfuhr nach den OECD-Staaten (+171,6 Mio Fr. oder 8,3%) rührte grösstenteils von den Mehrverkäufen nach der EWG (+94,3 Mio oder 6,9%) und den übrigen europäischen OECD-Ländern (+33,6 Mio oder 44,4%) her. Dabei stiegen namentlich die Lieferungen nach Grossbritannien (+83,1 Mio), der Bundesrepublik Deutschland (+55,6 Mio) und Spanien (+25,2 Mio), während jene nach Dänemark (-45,2 Mio) und Belgien-Luxemburg (-27,0 Mio) zurückgegangen sind. Eine merkliche Ausweitung wiesen auch die Exporte nach der EFTA auf (+21,7 Mio oder 8,1%), wobei vermehrten Sendungen nach Schweden und Österreich eine Umsatzeinbusse in Norwegen gegenüberstand. Der Versand nach den aussereuropäischen OECD-Ländern übertraf das Vorjahresergebnis ebenfalls (+22,1 Mio oder 6,4%). Die Ausfuhr nach den Nicht-OECD-Staaten sank um 14,4 Mio Fr. oder 1,5%, wobei sich sowohl die Lieferungen nach den Staatshandelsländern (-9,7 Mio oder 5,9%) als auch jene nach den Entwicklungsländern (-2,6 Mio oder 0,3%) leicht abschwächten.

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss im Berichtsmonat mit einem Defizit von 981,1 Mio Fr., was 249,3 Mio oder 34,1% mehr waren als im August 1978. Der Passivsaldo mit der EWG vergrösserte sich um 342,7 Mio oder 46,8% auf 1074,7 Mio Fr., und das Aktivum mit der EFTA (24,9 Mio Fr.) nahm um rund drei Zehntel ab (-10,3 Mio). Der im Vergleichsmonat 1978 noch mit 79,4 Mio Fr. passive Handel mit den aussereuropäischen OECD-Staaten verzeichnete nun ein leichtes Aktivum (4,3 Mio). Im Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten hat sich der Aktivsaldo um 271,8 Mio oder 47,3% auf 303,4 Mio Fr. vermindert. Der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern sank um 117,9 Mio oder 23,0% auf 393,9 Mio Fr. Die im Warenäustausch mit den Staatshandelsländern im Vorjahresmonat noch aktive Handelsbilanz (45,2 Mio) wies im August 1979 ein beachtliches Defizit auf (100,1 Mio Franken).

**Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen<sup>1)</sup>**

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Aug. 1979	Jan.-Aug. 1979	Aug. 1979	Jan.-Aug. 1979	Einfuhr		Ausfuhr	
OECD-Länder	3215,3	27294,6	2234,2	20664,1	15,1	11,4	8,3	6,8
- OECD-Europa	2852,2	24173,1	1866,8	17498,5	20,4	13,2	8,7	7,9
- EWG	2543,1	21572,2	1468,4	14088,8	20,7	13,7	6,9	9,4
BR Deutschland	1079,2	8893,9	618,7	5566,2	21,6	12,7	9,9	12,9
Frankreich	444,5	4090,6	233,7	2430,4	27,9	16,2	6,6	3,6
Italien	366,3	3242,7	136,0	1985,3	32,4	18,9	9,7	17,1
Niederlande	207,9	1343,6	92,6	819,1	70,4	28,9	4,8	3,9
Belgien-Luxemburg	136,4	1309,0	69,7	821,7	17,3	17,0	-27,9	7,1
Grossbritannien	265,8	2354,0	271,7	2042,6	-17,5	-0,5	44,1	8,4
Dänemark	33,2	265,2	38,2	343,4	16,5	6,9	-54,2	-16,3
Irland	9,7	73,4	7,8	79,9	70,2	14,9	-27,1	36,1
- EFTA	264,2	2178,6	289,1	2538,9	13,8	8,7	8,1	-0,2
Österreich	145,5	1168,7	141,8	1286,0	14,8	7,6	7,3	-0,9
Norwegen	13,7	113,7	26,0	234,1	35,6	13,8	-24,4	-11,7
Schweden	69,1	621,0	70,6	584,8	4,5	10,7	20,3	2,7
Portugal	11,0	79,4	23,8	221,9	59,4	3,1	22,1	1,8
Finnland	21,9	168,6	24,3	202,4	22,3	13,5	10,0	9,2
Grossbritannien	3,0	27,1	2,5	9,8	-31,8	-11,1	400,0	27,3
- übrige	44,9	422,4	109,3	870,8	43,0	12,0	44,4	9,9
- Aussereuropäische OECD-Länder	363,1	3121,5	367,4	3165,6	-14,5	-0,7	6,4	0,9
USA	226,0	2054,6	215,1	1853,2	-20,4	-1,6	4,8	-3,5
Kanada	16,3	125,2	26,6	238,6	-6,9	-7,5	24,3	-5,9
Japan	112,2	882,5	99,7	832,2	-1,1	3,1	7,6	11,9
Australien/Neuseeland	8,6	59,1	26,0	241,6	-13,1	-10,2	0	9,6
Nicht-OECD-Länder	648,6	3714,3	952,0	7493,7	65,8	1,3	-1,5	-4,8
- Entwicklungsländer	376,5	2534,3	770,4	6036,4	44,1	1,1	-0,3	-3,6
davon: OPEC-Länder	164,9	806,1	233,5	1769,9	150,2	16,9	-8,6	-24,1
- Staatshandelsländer	255,9	1085,7	155,8	1227,4	112,7	0,2	-5,9	-11,0
- europäische	245,5	1016,4	140,7	1100,7	119,0	-0,5	-2,3	-12,0
- asiatische	10,3	69,3	15,0	126,7	25,6	11,6	-30,2	-1,6
- Südafrika	16,2	94,3	25,8	229,9	67,0	22,6	-7,9	-0,2
Insgesamt	3864,0	31009,0	3186,2	28157,8	21,3	10,1	5,2	3,4

<sup>1)</sup> Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. 1. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne


**Intershop Holding AG**

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1978/79 auf die Inhaberaktien A und Namenaktien B eine Dividende von 7% auszuschütten.  
Der Dividendencoupon Nr. 13 der Inhaberaktien A und der Dividendencoupon Nr. 12 der Namenaktien B

werden mit brutto abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer  
d. h. mit netto ausbezahlt.

Fr. 14.-  
Fr. 4,90  
Fr. 9,10

Die Coupons können ab Montag, 24. September 1979, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank

Zürich, den 21. September 1979

Der Verwaltungsrat

**MAAG-Zahnräder & -Maschinen  
Aktiengesellschaft, Zürich**
**Zusatzdividende**

Die ordentliche Generalversammlung vom 23. April 1979 hat den Verwaltungsrat ermächtigt, im Laufe des Jahres, nach seinem Ermessen, eine weitere Ausschüttung zu machen.

Der Verwaltungsrat hat nun beschlossen, auf den 26. September 1979 pro Aktie und Partizipationsschein Fr. 10.- brutto, abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 6,50 netto, auszuzahlen.

**Namenaktien**

Die Zusatzdividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt überwiesen.

**Partizipationsscheine**

Coupon Nr. 16 kann spesenfrei bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und deren sämtlichen Niederlassungen eingelöst werden.

Zürich, den 21. September 1979

Der Verwaltungsrat

**Boucherie sociale de Lucens et environs  
Société coopérative dont le siège est à Lucens**

Messieurs les membres sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le mercredi 3 octobre 1979, à 20 h., à l'Hôtel de Ville de Lucens.

Ordre du jour:

1. Vente de l'immeuble.
2. Dissolution de la société et liquidation.

Les membres présents devront justifier de leur qualité d'associés.

**Bank Handlowy w Warszawie SA  
Varsovie, Pologne**
**Emprunt à taux variable semestriel  
1979-1989 de fr.s. 42 500 000.-**

Les obligations de l'emprunt susmentionné porteront intérêt à 5% pour le semestre contractuel se terminant le 13 mars 1980 (coupons n° 1 payables le 13 mars 1980), à savoir fr.s. 125.- pour les obligations de fr.s. 5000.- et fr.s. 2500.- pour les obligations de fr.s. 100 000.-.

N° de valeur: 601 932

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

**Promoguide SA, Genève**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 5 octobre 1979, à 11 h. 30, qui se tiendra au bureau de la société, sis 2, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapports de l'administration 1977 et 1978.
2. Présentation des comptes des exercices 1977 et 1978.
3. Rapports du contrôleur aux comptes 1977 et 1978.
4. Décharge à l'administration 1977 et 1978.
5. Nomination de l'administration.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Propositions et divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires auprès de la fiduciaire Ed. Golaz, 14, rue du Conseil-Général, à Genève.

L'administration

**Biphar SA, Genève**

12, chemin Rieu

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

mardi 9 octobre 1979, à 10 h., au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Discussion et approbation des rapports.
4. Nomination de cinq administrateurs.
5. Nomination d'un contrôleur aux comptes.
6. Propositions individuelles.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport du conseil d'administration et celui du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société, 12, chemin Rieu, à Genève.

Le conseil d'administration

## Nabo Holding, Chiasso

Convocazione assemblea generale straordinaria degli azionisti

Gli azionisti della società sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di martedì 23 ottobre 1979, in prima convocazione alle ore 14, presso lo studio legale Maspoli-Nosedà, via Valdani 1, Chiasso.

Qualora non fosse raggiunto il quorum, l'assemblea straordinaria viene riconvocata, in seconda convocazione, lo stesso giorno di martedì 23 ottobre 1979, alle ore 15, sempre presso lo studio legale Maspoli-Nosedà, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso lo studio Maspoli-Nosedà, in Chiasso, entro la data dell'assemblea.

L'amministrazione

## Popyholding, Chiasso

Convocazione assemblea generale straordinaria degli azionisti

Gli azionisti della società sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di martedì 23 ottobre 1979, in prima convocazione alle ore 14.30, presso lo studio legale Maspoli-Nosedà, via Valdani 1, Chiasso.

Qualora non fosse raggiunto il quorum, l'assemblea straordinaria viene riconvocata, in seconda convocazione, lo stesso giorno di martedì 23 ottobre 1979, alle ore 15.30, sempre presso lo studio legale Maspoli-Nosedà, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso lo studio Maspoli-Nosedà, in Chiasso, entro la data dell'assemblea.

L'amministrazione

Das Namensparheft Nr. 02.024753.3, mit einem Guthaben von Fr. 13 200.--, ausgestellt von der Bank in Kriegstetten, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Kriegstetten, den 19. Sept. 1979

Bank in Kriegstetten

Zu verkaufen:

### 1 NCR Buchungsaufnahmegerät Klasse 32 mit 10 Zählwerken

inkl. Rolladenschrank, mit Locher, Service garantiert und Garantie. Maschine ist wie neu und in sehr gutem Zustand. Preis ca. Fr. 5500.--, Neupreis Fr. 40 000.--

Telefon 042 31 30 44

Zu verkaufen

### Buchungsaufnahmegerät Ruf Intracont

neuerwertig, montiert in Ruf-Intracont-Stahlpult. Auf Wunsch Einführung Ihres Personals. Anfragen an Tring AG, Seestrasse 49, 8027 Zürich, Tel. 01 202 13 77

Aus alt wird neu

### Ihre alten Büro- und Konferenzstühle

Polstermöbel usw. überziehen und polieren wir wie neu. Beste Ausführung und feinste Verarbeitung. Es lohnt sich (fast) immer, Tausende zufriedene Kunden. Riesige Stoff- und Lederwahl. Transporte in der ganzen Schweiz. Telefonieren Sie noch heute: 055 64 28 88

G. Landwehr, Polsterwerkstätte, Ringstrasse 4, 8854 St. Gallen SZ

## Nur für Männer!

87% der befragten Männer wünschen sich ein Pflegemittel nach dem Rasieren, das nicht brennt und die Haut nicht reizt.

Profi, die neue, unvergleichbare Crème-Emulsion entspricht diesem Wunsch, denn Profi brennt nicht auf der Haut und reizt nicht.

Ob Sie sich nass oder trocken rasieren, Ihre Haut braucht Profi, mit dem pH-Wert 5,5 der gesunden Haut. Profi nur hauchdünn auftragen, dringt sichtbar schnell in die Haut ein; sie wird vor Reizungen und Rötungen geschützt und wird glatt, geschmeidig und widerstands-

fähig. Sie empfinden augenblicklich ein Gefühl von Frische, Sauberkeit und Gepflegtheit.

Profi bildet auf der Haut einen unsichtbaren Schutzfilm, der nicht fettet und nicht klebt. Alle Rasierschäden, wie auch aufrauhende Haut, werden rasch beseitigt. Profi ist doppelt wirksam: es pflegt und schützt.

Verlangen Sie ausdrücklich Profi in der Apotheke, Drogerie, beim Coiffeur

Schlechte Luft? Hitze?



In Läden, Restaurants, Büros und Werkstätten sorgen

### RIELLO-Klimageräte

von ANSON für angenehme Kühle, individuell regulierbar. Rasch montiert, ab 1250 kcal/h, 220 V 850 W Fr. 1296.--, Lüftung-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und

ANSON AG 8003 Zürich Aegerterstr. 56 01 359512

A vendre

### Terrain Industriel 8000 m<sup>2</sup> à Crissier VD

Situation de premier ordre, à proximité immédiate d'axes autoroutiers et super-marché MMM.

Tous renseignements: Agence R. Demierre, Renens, Avenue du 14-Avril 3 tél. 35 08 21

TIMBRES CAOUTCHOUC DATEURS NUMEROTEURS TIMBREX

1211 Genève 1  
14, rue de Bâle  
4 place Neuve  
☎ 022 31 29 00  
1003 Lausanne  
1, rue Maulberg  
☎ 021 22 35 01

## Inserate erschliessen den Markt

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

### Wittwer-Sulzer Eduard

geb. 1900, gew. Viehhändler und Landwirt, von und in Reichenbach i.K., verstorben am 8. September 1979.

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Frutigen vom 18. September 1979 ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden mit Eingabefrist bis mit 29. Oktober 1979:

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Frutigen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftung abgelehnt.
- Für Guthaben des Erblassers bei Notar Robert Germann, 3714 Frutigen.

Massverwalter: Christ. von Siebenthal-Wittwer, Landwirt und Skiläufer, Sannenmosen.

Frutigen, den 18. September 1979

Der Beauftragte:  
Robert Germann, Notar

Zentrale Geschäftslage, langfristige Mietverträge und gute Bausubstanz sind einige erwünschte Voraussetzungen für die Acquisition von

### Geschäftshäusern

### mit Büros und Läden,

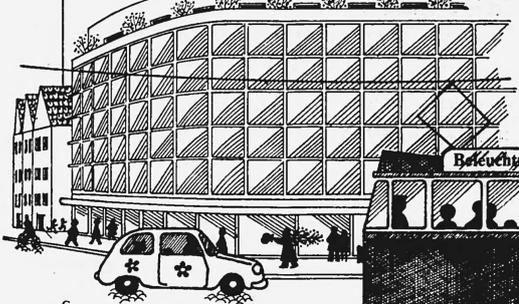
die für Anlagezwecke von einer Pensionskasse gesucht werden. In Frage kommen Objekte in den Städten Basel, Zürich, Bern, Zug, Lausanne, Genf.

Ihre Offerte wollen Sie unter Ref. Nr. 109 richten an

### FIDES

Treuhandgesellschaft  
Postfach 113  
4010 Basel

## BUHL



Rupprecht & Bigler  
Handel mit historischen Wertpapieren

**Historische Wertpapiere**  
- gediegener Wandschmuck  
- gute Kapitalanlage  
- faszinierendes Sammelobjekt

Verlangen Sie kostenlos unsere neueste Liste.

Effingerstrasse 14/15  
Postfach 12000  
3001 Bern  
Tel.: (031) 25 05 65/25 54 25

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probeummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

## Stets präsent sein ist praktisch ein Ding der Unmöglichkeit!

## Falsch



Mit dem Anrufbeantworter Feller 530 sind Sie immer auf Draht. Wo Sie sich auch befinden, Sie können jederzeit in Erfahrung bringen, wer Sie anrufen hat. So sind Sie stets auf dem laufen-

den, denn der Anrufbeantworter 530 von Feller ist kein gewöhnlicher Anrufbeantworter. Er bietet nämlich eine ganze Reihe praxisbezogener Möglichkeiten, die ihn geradezu unentbehrlich machen.

- Der 530er von Feller antwortet auf jeden Anruf mit Ihrer Stimme.
- Der 530er von Feller zeichnet die Gespräche Ihrer Geschäftspartner und Freunde auf – total 20 effektive Gesprächsminuten.
- Den 530er von Feller können Sie aber nicht nur im Büro abhören, sondern von jeder Telefonkabine aus. Und dies weltweit.
- Den 530er von Feller können Sie wiederholt abfragen und die ab-
- gehörten Gespräche erst noch löschen.
- Den 530er von Feller können Sie immer wieder aufzeichnungsbereit stellen – sogar von New York oder Tokio aus.
- Der 530er von Feller kostet nicht einmal 2000 Franken – exakt Fr. 1980.– für stete Präsenz.
- Der Anrufbeantworter 530 von Feller besitzt nicht nur durch seine ausgereifte Technik, sondern ebenso durch sein funktionell schönes Design. Und das Prädikat «Made in Switzerland» bürgt für tadelloses Funktionieren. – Gründe genug, diese micro-computer-gesteuerte Pionierleistung der Feller AG aus Horgen beim Bürofachhändler oder bei Ihrem Elektro-Installateur einmal zu testen.
- Übrigens: Feller baut noch weitere Anrufbeantworter – den Nur-Anrufbeantworter Feller 510 und den Feller 520 mit Gesprächsaufzeichnung.

## Feller 530

der Anrufbeantworter, mit dem Sie stets präsent sind.



Zu beziehen bei:

Generaivertretung: Robert Gubler AG, Stauffacherstrasse 104, 8026 Zürich, ☎ 01 242 4333; Aarau: Otto Mathys AG, ☎ 064 22 14 93; Basel: Stoffel Büromaschinen AG, ☎ 061 43 75 00; Bern: Muggli & Co. AG, ☎ 031 25 23 33; Chur: Georg Gadiant, ☎ 081 27 23 63; Frauenfeld: Ernst Witzig AG, ☎ 054 7 18 22; Fribourg: Hermes Fribourg SA, ☎ 037 22 22 22; Genève: Pierre Chaboz, ☎ 022 29 85 21; Lausanne: M. Guiraud SA, ☎ 021 20 53 31; Locarno: Renato Ferrari SA, ☎ 053 31 61 15/16; Lugano: Tecnografica SA, ☎ 091 57 12 51; Luzern: Lötscher AG, ☎ 041 23 63 66; Neuchâtel/Hauterive: ORMA Ed. Feuz, ☎ 038 33 14 15; Solothurn: Büromaschinen AG, ☎ 065 22 45 33; St. Gallen: Zangerl Büromaschinen, ☎ 071 23 38 23; Zug: Walter AG, ☎ 042 21 80 38 oder Ihrem Elektro-Installateur